AWE Mainta
e corant di Toko

Diaranson
23 di April 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Miss Aruba, Nabhilach de Palm participando den certamen di Miss Turismo International na China, a logra di bai cu e premio di Mihor Trahe Nacional.



Nabhilach de Palm a bai cu e premio "Best National Costume"

Empleadonan publico tin derecho di accionnan colectivo

Corte di Apelacion a ratifica veredicto di Corte den Prome Instancia

Gobierno ta bolbe sufri otro derota y asina mes ainda no kier invita SdA na mesa

Tirenan na pista di karting na Bushiri sendi na candela



HUMA preto tabata pasa riba Sasakiweg despues di pasa oficina di turismo. Hopi a kere cu ta trata di un candela masha grandi mes. Unidadnan di Bombero cu a yega n'e sitio a constata cu algun malhechor a decidi di sende un cantidad di tire cu tin riba e pista di karting na Bushiri na candela. Y esaki a causa asina tanto huma preto, tapando caminda pabou di e sitio aki. E candela a keda domina.

En busca di prueba contra Maiky Farro

Landsrecherche a haci un "inval" na Direccion di Finanza y a detene un dama

MANERA Ministerio Publico a anuncia recientemente, Landsrecherche ta trahando masha duro mes riba e caso di desfalco na laboratorio. No ta exclui cu mas detencion lo cai, pasobra ta dificil kere cu ta Maiky Farro so ta envolvi, unda a mafia entre 5 pa 10 miyon florin.

Esey a pone cu ayera Landsrecherche a bai oficina di Direccion di Finanza, en busca di documento pa sa con e placanan a ser paga y con a desaparece y con nan a bai para te riba cuenta di Maiky Farro y di algun otro persona mas.

Extraoficialmente AWEMainta por a compronde cu Maiky Farro lo a bisa caba, cu e so no ta bai carga cu e castigo aki. Mas ainda, awor cu el a perde practicamente tur propiedad cu e tabatin, ya cu Ministerio Publico a laga pone beslag riba e.o. 3 cas y otro fondonan.

Fiscal Mayor mr. Hans Mos a confirma cu un detencion mas a cai di sra. Yolanda V., kende ta traha na Departamento di Finanza. El a ser deteni na su cas, ya cu el a bai AO. E señora aki tin masha aña ta traha na seccion "debiteuren" na Departamento di Finanza. Na su cas tambe a bai cu masha documento. Yiu homber di e dama aki tambe a keda interroga, pero no a keda deteni. A dicidi tambe pa confisca 3 auto y otro propiedadnan di Yolanda V.

Fiscal Mayor mr. Mos a bisa cu no ta exclui cu mas detencion lo cai.

Empleadonan publico tin derecho di accionnan colectivo

Corte di Apelacion a ratifica veredicto di Corte den Prome Instancia

CORTE di Comun di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba a yega n'e mesun conclusion cu Corte di Prome Instancia, den e caso cu Gobierno y Aruba Airport Authority a apela contra e sindicatonan SADA; SIMAR; SEPPA; SPA y SINBA.
E conclusion ta cu e sindicatonan tin derecho di tene accion y cu esaki por bay y sigui segun e reglanan stipula den e fayo dicta dia 3 di april ultimo.

E dos partidonan Gobierno y Triple A den e dos casonan sumario a demanda pa pone un prohibicion di welga (y tambe na aeropuerto).
Hof ta splica den su decision cu dia 22 di april 1980 a drenta na vigor pa henter Reino e Europeese Sociaal Handvest di 18 di october 1961 y pa loke ta articulo 6 a haci un "voorbehoud" pa empleadonan publico.
Segun Corte, tabata e intencion cu e reservacion aki tabata algo temporal. Desde e tempo ey tabatin desaroyo den e Rechtspraak na Hulanda caminda cu accionnan den sector gubernamental ta wordo huzga di e mesun manera cu esnan di sector priva.

Pero cu den cierto categoria di ambtenaarnan ta wordo tuma mas liher cu por papia di un abuso di uso di e derecho riba accion colectivo. E conexion di esaki den cuadro di huzgamento di sector particular ta valido a base di e principio di concordancia, tambe na Aruba.
No tin ningun pensamento social di of na Aruba cu por hiba na un otro pensamento. Ni e circumstancianan cu den e buki di Codigo Penal di Aruba no a kita cu accionnan colectivo ta castigabel penalmente pa ambtenaarnan, y tampoco e circumstancianan cu e ESH di 3 di mei 1996 pa Aruba no a drenta na vigor, ta basa riba e pensamentonan social politico Hulandes cu ta desvia cu esun di Aruba, pa loke ta e derecho di ambtenaarnan pa tin accionnan colectivo.

Si Hof ta pone un remarca cu tin un proposicion pa un Codigo Penal nobo caminda a propone pa kita e pida cu welgamento di ambtenaarnan ta castigabel pa ley.
Pa tal motibo ambtenaar y trahadornan igual, tin derecho riba accionnan colectivo, cu mester wordo evalua basa riba e siguiente reglanan.
Corte ta bisa cu no tin derecho riba accion colectivo, si e diferencia ta riba algo cu mester wordo regla den Corte. Riba e punto aki Hof ta di acuerdo cu e ponencia di Corte di Prome Instancia cu den e caso aki e no tin nada di haber cu un diferencia di opinion legal. Pero ta trata di un diferencia riba condicionnan laboral cu mester ta tema di negociacionnan colectivo.
E partidonan nunca a yega na un acuerdo riba e metodo di indexering.

E herment di tene accionnan colectivo por wordo usa solamente como ultimo medio. Den casonan caminda e partidonan a realiza negociacionnan, Huez



no por huzga liher cu e regla aki a wordo viola. Ora di huzga riba e pregunta si e regla aki ta stroba continuacion di e accionnan segun e reglanan poni dor di Corte di Prome Instancia, Hof ta basa su mes riba e informacion cu el a haya di e caso aki.
A base di esaki di antemano Hof ta bisa cu no ta plausible cu e sindicatonan no tabata dispuesto of cu no ta dispuesto mas pa haci negociacionnan real. Pesey Hof ta conclui cu e regla aki no a wordo viola.
Accionnan colectivo mester anuncia na tempo. Riba e punto aki, a cumpli suficiente cu loke a ser imponi dor di Corte di Prome Instancia, y esaki ta wordo splica tambe den e sentencia di dia 11 di april 2008.

E derecho riba accionnan colectivo no mag wordo malusa. Hof ta splica cu por papia di maluso, si e sindicatonan huzgando tur circumstancia, lo no por ehecuta e accionnan of sigui cu e accionnan.
Na su lugar Corte di Prome Instancia, segun Hof, a pone mas peso riba duracion di accionnan cu tin di haber cu interesnan di seguridad nacional, manera combatimento di candela y ayudo urgente, cu n'esnan di consecuencia economico, manera esun di sector turistico.
E circumstancianan ilustra cu Triple A no ta doño di trabao di esnan cu tin accion, tin un peso masha chikito den henter e situacion, mirando cu tur sharenan di Triple ta di Gobierno. Hof ta bisa cu e veredicto di 8 di april a tene suficiente cuenta cu e puntonan ariba menciona, teniendo cuenta cu tur e interesnan concerni.

E punto treci dor di Gobierno cu no tin derecho riba accionnan colectivo, si no tabatin un consulta organiza manera ta bisa den art. 1001 di LMA, no por ser bisa di ta corecto. E sindicatonan a trece dilanti cu consulta organiza den practica ta funciona defectuoso y ta cana cu yen di obstaculonan den proceduranan pa por hiba un consulta eficiente. Riba e punto aki Gobierno no a expresa su mes, pa cual Hof ta acepta e ponencia di e sindicatonan.
Mirando esaki, e regla defendi dor di Gobierno ta haci cu di antemano ta bisa cu e lo mina na un manera inaceptabel e derecho riba accionnan colectivo.
Basa riba tur e puntonan ariba menciona, Hof ta uni su mes cu loke Corte di Prome Instancia a decidi di su decision di 3 di april 2008. Pues ta ratifica e veredicto ey.

Imigracion a gara Peruano cu pasport falso di Ecuador

DIALUNA atardi, Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA) particularmente for di seccion di Imigracion Aeropuerto a drenta e noticia cu despues di sospecha di pasport falso a resulta cu enberdad Peruano ta purba drenta Aruba como Ecuatoriano.
Un pasahero kier a dal e oficialnan di Imigracion un cabez abao ora cu el a trata di burla di nos autoridadnan usando pasport falso. Pero e oficial atento di Imigracion a ripara cu algo no ta cuadra cu e pasport Ecuatoriano cu el a identifica su mes cune. Haciendo investigacion mas profundo a bin sali na cla cu e cabayero aki tabatin den su poder tambe un pasport Peruano. Esaki cu e nomber di R.M.R.G. naci na Peru dia 9 di september 1986. El a usa pasport falso cu di e nomber J.C.G.G. naci na Ecuador dia 10 di maart 1986. E pasahero encuestion a ser pasa pa autoridadnan concerni p'asina sigui procesa caso penal.



Di acuerdo cu Gobierno

Ta Anselmo Pontilius y shopstewardnan AVP na APA a orkesta rumor cu lo retira Director di APA N.V.





"NADA di esey ta berdad", asina Prome Minister Nel Oduber, pero tambe Minister ing. Edison Briesen a reacciona riba e noticia cu a plama, cu lo bai na retira Alfonso Boekhoudt di inmediato como Director di APA y pa cual ya caba tin un candidato, den persona di Eduard Croes, yiu di abogado mr. Hendrik Croes.

"Tur e rumor aki ta un producto orkestra dor di Anselmo Pontilius y e shopstewardnan AVP na APA N.V, pa benta mas gasolin riba e accion di Sindicatonan den Accion", tabata e comentario di Nel Oduber.

"Awe pueblo lo por lanta y tende cu Gobierno lo retira un di su otro Directornan, ya cu esaki t'e strategia cu ta wordo aplica ultimo dianan pa lanta rabia bao di e trahadornan di Gobierno y p'asina continua cu e accionnan", según Premier Oduber.

Minister ing. Edison Briesen a bisa cu diabierne ultimo pa exactamente 11.14 a.m. a drenta un fax na su oficina, unda directiva di FTA ta solicita un reunion di carácter di urgencia awe 3 or di atardi, pa trata e situacion na APA N.V., unda e trahadornan a wordo informa cu e Director lo no ta den servicio mas.

Según Briesen, e mes a yama Pontilius ainda prome cu 12 or di merdia, unda e mandatario a bis'e cu aki ta trata di un rumor totalmente falso y como tal no ta mira motibo pakico mester reuni cu FTA y e shopstewardnan. Y asina Anselmo Pontilius a keda di papia cu e shopstewardnan. Minister Briesen a bisa di a manda Pontilius un carta tambe, pa pone preto riba blanco, cu e motibo di e reunion solicita no tin base, pasobra ningun momento retiro di Director di APA a keda discuti y ta basa riba redo.

Ora cu Gobierno ta preparando pa bai den reunion cu Sindicatonan den Accion, Minister Edison Briesen ta bisa, cu el a ser yama pa Anselmo Pontilius, cu e pregunta si e ta bin reunion, y e reaccion tabata cu no tin motibo di reunion, pasobra e informacionnan duna ta basa riba rumornan.

Y asina e wega a sigui, e trahadornan di APA N.V. hunto cu Anselmo Pontilius a bin dilanti di Bestuurskantoor, unda nan a pone container riba caminda, strobando trafico. Tur esaki ta pretexto pa pone trahadornan di companianan di Gobierno bai den accion, sin tin base alguno.

Ta di lamenta cu Anselmo Pontilius ta presta su mes n'e weganan aki, según ing. Edison Briesen.

Choller ladron di auto gara





UN auto Ford Explorer cu algun dia atrás, a ser horta for di Wilhelminastraat a ser haya te na Ponton. Tabata durante un patruya policial, cu nan a bin descubri e SUV aki, y a mira cu esaki tabata procedente di e denuncia haci. Pa nan sorpresa, den e auto, a bin haya un conocido choller, Eugene morto na soñno, kende no a logra di termina su trabao di desmantela e dashboard di e auto. Eugene a keda deteni, pero kico mas haci cune, si e no tin placa pa cubri e daño haci. Un cos por tabata sigur, si e doño di e auto aki a hay'e, su number lo a hunga.

Ministerio Publico ta schuif su responsabilidad den zapato di Parlamento

No ta actua contra gobierno a pesar cu nan sa cu tin cosnan cu a bai robez



OTMAR Oduber, Parlamentario di partido AVP a duna di conoce cu su partido a cuestiona fuertemente e caso di carta di soborno di un miyon florin na gobierno door di rumannan Namdar.

Riba esaki el a menciona e comunicado di prensa di Ministerio Publico di siman pasa diahuebs riba e caso aki, cual den su opinion, ta duna mas indicacion ainda cu e instituto aki a para bira uno di abogacia di defensa pa gobierno y complice.

Oduber ta bisa esaki pasobra cierto momento den e mesun comunicado aki por lesa cu Ministerio Publico ta schuif su responsabilidad den zapatonan di Parlamento pa e no asumi un responsabilidad cu nan mester tin.

Citando parti di e comunicado, Parlamentario di AVP ta bisa cu e rumannan Namdar no kier a coopera cu un investigacion riba tereno Mericano pasobra e no ta na nan beneficio. Despues di negociacionnan largo Ministerio Publico a logra interoga e rumannan riba teritorio neutral. Segun Otmar, pa beneficio no di Aruba pa cual Ministerio Publico mester para pe, sino pa beneficio di esnan cu ta wordo acusa, esta e rumannan Namdar cu a manda un carta pa gobierno di Nel Oduber di 1 miyon florin.

Conclusion di Ministerio Publico despues di a interoga e personanan aki ta cu e interogacion aki no a trese claridad riba e pregunta si e carta lo ta falso. Pa Oduber, cu esaki loke Ministerio Publico ta bisando ta cu nan no por a proba cu e ta falso, es decir, e ta berdadero.

Mas aleu den e comunicado di Ministerio Publico ta referi na e asunto cu ta tumando lugar na e momentonan aki, bisando cu e discusion aki ta uno caminda cu tin un disputa entre dos grupo cu kier bin cu e proyecto di waf.

Segun Oduber, esaki ta referi na e discusion cu tabatin entre Sr. Nel Oduber y Sr. Eddy Briesen caminda Promer Minister di un banda tabata expresa cu proyecto di Royal Caribbean ta bin cueste loke cueste, cual posiblemente lo por tabata un pay off pa e carta di soborno y di otro banda Minister di Turismo cu tabata bringue di tur forma pasobra e tabatin un grupo Spaño cu e kier traha cune.

Segun e comunicado di Ministerio Publico, lo tin un pelea y hasta e grupo Melia lo ta e grupo cu ta asocia cu e Spañonan pa bira e competencia di e grupo Namdar. Ta trata aki di Melia, esun cu supuestamente a gana e bidding pa compra di Bushiri Hotel, cual por cierto tabata uno hopi straño, segun Otmar Oduber.Mas leu ainda, Ministerio Publico ta bisa cu e posibilidad cu tin rotzooi den destaho publico di waf, segun e Parlamentario di AVP, e ta agrega cu Ministerio Publico ta confirma cu tin cosnan contra di ley pa henter e asunto aki y door di esey ta bisa pa Parlamento di Aruba atende cune.

Loke ta un hilaridad ta cu e Ministerio Publico cu awe ta bai den Hoge Beroep contra un ex Promer Minister cu no a haci nada malo, cu pasobra el a traha un cantidad di proyecto y despues a resulta cu tin un cuenta anual scondi door di e gobierno aki cu ta mustra hasta cu tabatin un surplus, pero den comunicado di prensa ta bisa cu e ta 'een jarenlange bestaande praktijk van uitzondering op comptabiliteitsverordening'. Cu otro palabra, pa e 7 aña cu a caba di pasa cu e gobierno aki no ta haci nada, a sabiendas cu cos ta bay robez, pero si ta persegui e politiconan di e gobierno anterior.

Jeep a pega den santo blanco banda di Havana Club



CHOFER di e jeep aki a bai keiro banda di laman di Surfside y ora di bolbe, a pasa den e santo blanco, cu el a kere cu no ta di moli ei. Consecuentemente, e jeep a pega den e santo, pa cual mester a haya yudanza pa sak'e.

Buraco habri y holor stinki ta sali na lugar cu turistanan sa bishita



DIALUNA mainta durante cu manifestantenan tabata sperando riba e reunion cu Gobernador, varios manifestante a acerca nos fotografo pa bin saca foto di un buraco cu tin habri pafo di Fort Zoutman.

E buraco ta un coneccion di rioolering cu no ta full tapa y ta saca un holor desagradable y tin djaca ta sali for di e buraco ey. Pa medio di e publicacion aki nos ta urgi D.O.W. encarecidamente pa por fabor drecha e situacion aki.

CasMarie na Savaneta cu un Opendag y Koffiemorgen

CASMARIE, situá na Savaneta, ta un Centro di Encuentro pa personanan cu ta sufri di Demencia. Pa brinda e comunidad di Aruba, muy en especial famianan cu tin den nan seno un persona cu ta sufri di e malesa aki, e oportunidad pa bishita nos Centro y tambe pa haya informacionnan necesario, CasMarie lo tene un Opendag/ Koffiemorgen.

Esaki ta diadomingo, 27 di April 2008, for di 10:00 or di mainta pa 1:00 or di merdia. CasMarie Savaneta ta keda na Savaneta 532 A (situá net dilanti Mariniers Kazerne).

Pa recaudá fondo pa nos por haci cosnan extra pa y cu nos clientenan lo bai tin na benta obra di man cu nos clientenan mes a traha, special pa e dia aki.

Lo bai tin musica y bar y cushina lo ta bon surti. Un y tur ta keda cordialmente invita pa haci nos un bishita riba e dia aki p'asina haya mas informacion di locual CasMarie ta nifica pa nos comunidad.

Andin Bikker ta puntra Booshi Wever

Kico a wordo logra despues di e 39 miyon den proyecto di Dump



LIDER di Democracia Real, Andin Bikker ta puntra Minister di Medio Ambiente ta kico a wordo logra despues di 39 miyon florin caminda no tabatin practicamente destaho publico den dos proyecto di Dump y te cu unda cu e sa ta un pressure cooker moderno ta bai traha pa transforma sushi den fluf gastando un cantidad di coriente den e proceso. Esaki en bes di opta pa kima desperdicio pa haya coriente.

Segun Bikker, despues di 7 aña den gobernacion lo ta bale la pena pa e minister en cuestion asumi su responsabilidad di medio ambiente pasobra e resultado pa medio ambiente no ta tangibel y no por bisa kico el lo por a produci.

Mike de Meza di AVP ta adverti

Bari di azeta crudo ya a surpasa 119 dollar pero keto bai gobierno ta drumi y companianan estatal ta sigui inverti den mesun fueloil convencional

Ya Aruba ta laat y futuro sercano lo demostra e realidad amargo aki



PALAMENTARIO di partido AVP, Mike de Meza, cu preocupacion ta comenta cu durante e ultimo aña e costo di energia global a aumenta significativamente y efecto pa economia na Aruba ya caba por wordo sinti si tuma nota na e aumento di productonan importa. Otro economianan grandi y chiquito rond di mundo tambe ya ta mustrando sintomanan como consecuencia di e crisis petrolero mundial.

Mayoria di paisnan a tuma y ta tumando decisionan urgente y ta hasi trabounan grandi pa purba di enfrenta y contraresta mas tanto cu por ta posibel e peso financiero cu e crisis petrolero global ta impone riba nan economia.

Remarcabel ta cu e gobierno na Aruba ta den un soño profundo of no ta capaz di compronde e envergadura di e efectonan cu e crisis global ta trece cune. Esaki ta lastima ya cu e efectonan lo ta desastroso pa full e pais y no pa algun hende so. Tambe e efectonan lo ta unico den su tipo y no lo ta temporal. Si gobierno na Aruba no actua diligentemente, comunidad lo wordo enfrenta cu un sorpresa amargo yena cu tristeza. Esnan cu ainda ta kere cu Aruba tin e luho pa keda warda lo wordo mal sirbi y na fin di dia e cuenta lo ta impagable y lo ta mucho laat pa busca solucion alternativo, Mike de Meza ta duna di conoce.

E politico di AVP ta splica cu un cos cu mester ta comprodibel pa tur hende ta cu e prijs di crudo no lo baha na nivelnan anterior. Reservanan mundial di crudo barata ya ta cabando y no ta descrubiendo minanan nobo di e tipo aki. Sinembargo tin tur indicacion cientifico cu e consumo mundial di petroleo ta sigui crece cu tur consecuencia desastroso pa economia di algun pais chiquito.

"Awe (masce cu ya nos ta laat na Aruba) hopi ta kere cu nos tin e luho pa sinta haci politica y discuti, pero den futuro sercano nos no lo tin ni sikiera e luho mas pa escohe corda discuti. E efectonan, un bes mas, ta desastroso y Gobierno mester cuminsa actua dilegente cu mas rapidez cu ta posible. Ya caba prijsnan di azeta crudo a kibra bareranan di US$ 119 pa bari y e ta sigui aumenta!", de Meza ta duna di conoce.

Durante e ultimo 7 añanan Aruba a paga mas cu 2.5 biyon (2500 miyon) florin na recibo energetico total pa su economia. Mas alarmante ta cu e costo energetico total anual di Aruba na aña 2007 ta dos biaha mas cu na aña 2002 y ya e costo na aña 2008 ta indicando cu lo ta mas cu tres biaha cu na aña 2002. Esaki ta sumamente serio y preocupante si mira cu e inflacion internacional lo keda aumenta despropocionalmente riba e inflacion local cu den forma di medidanan tras di otro cu e gobierno actual ta impone riba pueblo.

Locual tambe ta di lamenta ta cu keto bai Gobierno actual no tin un maneho riba energia. Sin embargo fraccion di AVP a alerta gobierno caba pa basta tempo y a propone y deposita den forma di mocion diferente alternativa y sugerencianan pa por bini cu algun solucion pa por alivia y controla e costo di energia riba nos pueblo, p.e.:

Acionan pa corto plazo

Uso di combustibel mas pisa como (Pitch burning cu por ta den operacion dentro 3 pa 6 luna);

kita of ahusta e tarifa di accijns;

crea un fondo di energia pa yuda esnan financieramente menos afurtuna; crea incentivo (menos impuesto di importacion) pa uso di energia alternativo domestico; kita e asina yama "borgsom" cu clientenan ta paga; hasi un "detailed financial" y "technical audit" na companianan estatal pa cu nan eficiencia, proceduranan, integridad tecnico, financiero y futuro maneho!

Acionan pa mediano y largo plazo

Uso di carbon natural y/o petrolero (petcoke); energia di biento na escala industrial; energia di solo na scala domestico y industrial; uso di desperdicio na dump (waste to heat conversion);

deep-sea cooling, etc.etc.

Mike de Meza finalizando a bisa cu tambe semper ta na su lugar pa mira con e refeneria por yuda den un solucion general y structural pa cu e costo di energia na Aruba. Esaki ta algun alternativa cu ya ta riba mesa den Conseho di Minister actual. Locual si ta lastima ta cu ni Parlamento ni pueblo a nota cu e gobernantenan actual ta ehucutando algun idea. Tambe locual ta remarcabel pa mira cu e companianan estatal ta sigui inverti hopi miyones den procesonan nobo cu lastimamente lo keda usa e mesun fueloil convencional cu no ta duna ningun alivio financiero y lo keda aumenta den costo aunke cu e proceso por ta algun prociento mas eficiente cu procesonan convencional.

Serge Mansur ta pidi Nel Oduber pa comporta su mes como un Promer Minister

MIEMBRO di partido Democracia Real, Serge Mansur a duna di conoce cu den temponan aki caminda ta bibando situacionnan hopi emocional, gobierno tin e tarea pa calma pueblo.

PDR ta señala cu ultimo simannan e gobierno aki y particularmente su lider constamentemente ta bay prensa y ta duna declaracionnan caminda ta insulta, chercha, instiga y ta haci cu e situacion ta escala y bira mas dificil. Dialuna den un entrevista na radio, Promer Minister ta bisa cu polis mester cuminsa actua mas fuerte contra e hendenan cu ta protesta, caminda hasta a insinua cu polis mester haci uso di nan arma pa pone orden riba esnan cu ta welga.Mansur ta considera cu esey ta tipo di declaracionnan peligrosisimo, mas ainda biniendo di Promer Minister y Minister di Bienestar General di pueblo.

Serge Mansur a haci un apelacion na gobierno y en esperacial na Sr. Oduber pa por fabor controla su emocionnan, pa ora e papia publicamente purba midi su palabranan y comporta su mes como un Promer Minister.



Andin Bikker y Serge Mansur lo atende un cena cu Senador McCain

Intencion pa estrecha lazonan cu Merca

PARTIDO Democracia Real a wordo invita pa campaña di Senador McCain y diadomingo awor, Andin Bikker y Sege Mansur lo atende un cena hunto cu Senador McCain.
Segun Bikker, nan ta e unico partido basicamente cu ta considera cu mester estrecha e lazonan cu e pais na cual nos florin ta mara na su moneda, esta dollar y e pais cu ta nos partner comercial mas grandi.
Promer cu e cena lider di PDR lo ta na Washington caminda el lo reuni cu diferente senador y representantenan di House of Representatives.
Esaki pasobra e partido kier bin cu un plan di energia, mas ainda mirando e cuentanan di coriente cu mensualmente ta subiendo cu un average di 75 pa 100 florin.
Mirando riba un termino mediano-largo e partido cora a dicidi cu ta bon pa stop di cada bes maneha e topico di energia ad hoc y mester bin cu un plan nacional di energia pa por acapara e problematica aki.
Den cuadro di esaki, Andin Bikker ta saliendo awe mainta pa Washington pa reuni den ambiente formal y informal cu diferente persona cu ta Senado Mericano cu tin conocemento riba e topico aki.

Ady Thijsen den funcion di abogado ta defende ministernan cu den su funcion di Parlamentario e mester controla

ANDIN Bikker, lider di partido Democracia Real, durante conferencia di prensa a comenta riba e hecho cu Ady Thijsen ta haciendo dos trabao, uno como lider di fraccion di MEP den Parlamento y otro como abogado defensor di ministernan den casonan di ambtenaar y tambe den casonan di LAR.
Pa Bikker esaki ta un conflicto di interes pasobra no por ta asina cu segun Constitucion e ta representante di pueblo, caminda cu el lo mester controla e maneho di e ministernan, y di otro banda, durante e tempo cu Thijsen ta wordo paga como Parlamentario, ta sinta defende e mesun ministernan aki den casonan cu ciudadanonan ta lanta.
Lider di PDR ta kere cu Ady Thijsen mester reflexiona y abstene su mes di haci e dos tareanan aki, of e ta Parlamentario of e ta abogado.

Nabhilach de Palm a bai cu e premio "Best National Costume"

MISS Aruba, Nabhilach de Palm participando den certamen di Miss Turismo International na China, a logra di bai cu e premio di Mihor Trahe Nacional.
Como Miss Turismo International 2008 a keda e representante di Peru, Silvia Vanessa Cornejo Cerna. Como 1st runner-up a keda Miss China, Amanda Tong He.



Ministerio Publico encabeza pa Sr. Mos ta duna indicacion di a bira un abogado di gobierno actual

PARLAMENTARIO di AVP, Otmar Oduber durante conferencia di prensa a bisa cu Ministerio Publico, cu lo mester ta un entidad den cual mester tin un confianza grandi den dje, den ultimo simannan su comportacion encabeza pa Sr. Mos riba diferente asunto a mustra lo contrario. Oduber a menciona algun caso manera ora cu den pasado a entrega keho riba nan y den medionan di comunicacion tabata aparece pruebanan den cantidad pa soborno di Minister di Husticia. Aki el a recorda cu hasta un comerciante a bin dilanti y declara cu el a paga un suma na campaña di Sr. Rudy Croes pa por haya permisonan. Pero Ministerio Publico a bisa cu no tin suficiente prueba, cu no tin nada pa persigui'e.
Igualmente el a menciona e caso di e damanan Dominicano cualnan a wordo abusa, cu a declara esaki tambe y con nan a wordo utiliza door di campaña di Sr. Rudy Croes y su hendennan. Aki tambe Ministerio Publico a bisa tambe cu nan ta laba man y nan no tin nada di haber den e asunto aki.

Un di tres caso caminda a bin cu pruebanan dilanti di un persona hopi yega na Minister Rudy Croes cu lo tabata haya placanan dirigi na su persona pa su campaña, caminda hasta for di exterior a wordo bisa cu placa a pasa caba na cuenta di banco di Sr. Rudy Croes, esaki pa atendde persmisonan pa cierto hendenan. Aki Ministerio Publico a declara cu nan no por haya e personanan aki na ningun caminda na mundo, es deccir, e caso aki tambe a bai den doofpot.
Pa Otmar Oduber e casonan aki, hunto cu un otro serie ta duna indicacion cu Ministerio Publico a para bira un abogado di e gobierno aki. Cu en bes di busca pa sa kico ta e berdad, of por lo menos cuestiona pa sa kico a bai robez, ta para bira cu cada bes e instituto aki, y Sr. Mos ta vocifere cada bes, como sifuera cu ta trata di un departamento di abogacia di defensa di gobierno.
Awor a bira hasta peor, Ministerio Publico a cuminsa manda cos den direccion di Parlamento pa nan no haci nan trabao riba cosnan penal, riba asuntonan cu hasta ta bai asina leu cu tin cartanan cu ta sali cu ta compromete gobierno di a wordo soborna. Pesey den comunidad por mira cu e conclusion ta cu Ministerio Publico a cuminsa bira complice den e tipo di actitudnan cu tin di parti di gobierno.
Pa ilustra mas su punto, Otmar Oduber a menciona e caso di hit & run di Sr. Hendrick Croes caminda den ultimo declaracion di Ministerio Publico ta bisa cu nan ta trata e señor aki diferente, ta bisa cu Sr. Hendrick Croes no ta 'zomaar iemand' y ta dune un trato especial.

PDR ta pidi gobierno pa reflexiona y no paga e ambtenaarnan cu ta welga

E lo por tin un efecto macroeconomico negativo pa nos economia

PARTIDO Democracia Real a haci un suplica na gobierno pa e reflexiona un rato riba su decision di bai corta e ambtenaarnan cu a welga a base di e principio di no work no pay.
Andin Bikker ta bisa cu irespecto cu e por a haya razon of no den corte, como e dunador di trabao mas grandi na Aruba, mester wak e efecto riba economia den su totalidad.
E ta bisa esaki pasobra tur e personanan aki aña pasa a perde 10.2% riba un base anual cu ta refleha como un luna di salario. Teniendo na cuenta cu gobierno den e welga tambe tin un responsabilidad, Bikker ta considera cu nan mester reflexiona y no bay over sin mas pa corta e personanan aki den nan salario, pasobra ta centenares di ambtenaarnan cu tin debenan pa paga lo wordo afecta. Esaki lo pone cu den un esfera macroeconomico nos economia den su totalidad ta bay sufri.
Mirando e responsabilidad di gobierno den e situacion di welga caminda cu actitud terco a prevalece y ta prefera di alarga e situacion tenso aki, no sinta na mesa y mas bien ataca tur sorto di hende na radio, Andin Bikker ta considera cu no ta husto pa retene sin mas e salario di e personanan cu a dicidi di welga.

Guardacosta di Antiyas y Aruba a yuda haci Klein Bonaire limpi









FUNDACION Parkenan Nacional di Bonaire, hunto cu Guardacosta di Antiyas y Aruba, diadomingo ultimo den cuadro di Dia di Tera, a tene un accion grandi di limpieza na Klein Bonaire.Como 90 persona a participa n'e accion aki, den un esfuerzo conhunto di Guardacosta, Stinapa, Junior Rangers, Sea Turtle Conservation Bonaire y Jong Bonaire a participa den e accion grandi aki.

For di prome oranan di diadomingo mainta, nan a cuminsa na recoge tur sushi, e.o. boter, cups, saconan di plastic, tire cu ta bai pega riba Klein Bonaire. Un team di sambuyador di Guardacosta a percura pa limpia bao di awa. Como 150 saco di sushedad a ser recogi cu a ser poni den botonan chiquito y hiba pa tera firme.



Awe 22 April e princess di cas Fabienne Werleman ta cumpli su 2 anja. Felicitacion ta bin di parti su mami Sharine, papi Fabian, su oma- y opanan, su tantenan y demas famia Werleman-Hart. Happy Birthday Fabienne!!!!! Cu Papa Dios bendiciona nos princess cu hopi anja mas!!!

Sra. Dinah Veeris cu charla diasabra awor riba yerba y matanan curativo

EN conexion cu Dia di Tera (22 di ppril) sra. Dinah Veeris, conoci pa su buki: "Remedi y Custumber di nos Bieunan" lo ta na Aruba diasabra dia 26 di april na Van Dorp Book & Office na Dakota, pa un charla encuanto yerba y matanan curativo.
Sra. Dinah Veeris lo ta na Van Dorp Book & Office fo'i 11.00 a.m - 3.00 p.m.
Dinah Veeris ta ocupa su mes for di 1982 cu investigacion riba tereno di yerba curativo y ta trata na conserva secreto di yerbanan cu generacion anterior a warda.
Lidwina Marciana (Dinah) Veeris, a nace riba 20 di april 1939 den Sanchi na Otrabanda.

Fo'i su hubentud caba Dinah kier a bira maestra di scol y cu 17 aña ya e tabata para dilanti klas. El a traha como maestra di scol na Corsow, Sint Maarten y Hulanda.
Despues cu el a caba su estudio di M.O. Pedagogiek, el a traha den Guia di Enseñansa na "schooladviesdienst" pa scolnan basico di Corsow.
Na 1986 el a studia na Merca, na "California School of Herbal Studies" pa construi un base teoretico pa su studio di yerbanan. Ademas el a sigui diferente tayer y conferencia na Cuba, Venezuela, Hulanda y Indonesia. Aparte di conocemento di yerba el a profundisa tambe den otro formanan di salu pa curpa y mente.

Su prome buki ta "Remedi y Custumber di nos Bieunan" publica na 1987 na Papiamento. Na 1991 e ta revisa e buki y tambe traduci e buki na Hulandes: "van Amandel tot Zjozjoli" y na Ingles: "Green remedies and Golden Customs."
Na december 2006, Dinah ta publica su di dos buki: "Afrikantje" caminda e ta trata 100 yerba, cu e no a trata den su prome buki. E buki ta describi mas cu 100 yerba di Antia y Aruba.
Fo'i 1991 Dinah tin su propio hofi di yerba: Dinah's Botanic and historic garden den Paradera na Corsow caminda e ta planta yerba y mata cu conocemento y amor pa naturalesa. E ta studia esakinan y traha remedi dje yerbanan aki.

Despues cu su yiunan, Danchelo y Shastri a biba 20 aña na Hulanda, nan a regresa Corsow cu nan famia y nan ta yuda Dinah. Shastri y Marianella, su casa, ta traha na hofi serca Dinah. Shastri a studia 4 aña Natuurgeneeskunde na Hulanda y n'e momento aki e ta profundisa su mes cu e studio di Ayurveda. Marianella ta traha den tienda, ta acudi cu tur mailnan cu ta drenta di pedidonan y ta haci diferente tipo di masashi.
Premionan: 2000 - "Tula Award" pa su contribucion y mantencion di cultura Africano y di Corsow. 2000 - Premio "Cola Debrot" e premio mas grandi cu Gobierno di Corsow ta duna pa cultura. 2001 - Miembro den order di "Oranje Nassau"; 2004 - Exa Award, pa su vision di "Turismo" y na 2007 - Best booth Display Winner: Caribbean Gift and Art Show



Pelicula cu mayor y yiu no por perde na Kerki Protestant

DIASABRA benidero, 26 di april den e Kerki Protestant chiquito den Wilhelminastraat 1 lo pasa un pelicula special. Titulo di dicho pelicula ta "Bridge to Therabithia".
Na prome instante e ta parce un storia di fantasia al estilo di Harry Potter, den cual muchanan ta forma parti di un mundo di fantasia manera un realidad.
Pero e pelicula aki tog ta hopi diferente, pasobra varios punto di sumo interes manera amistad, soledad, termento, e relacion entre yiu y mayor, sinti culpabel y fe den Dios ta bin padilanti.
Temanan cu ta lanta pregunta pa conhuntamente por a papia riba nan. Esei ta un di e metanan cu e pelicula aki ta trece.
E pelicula ta hopi bon pa muchanan mira (edad minimo 12 aña) hunto cu nan mayornan, pero naturalmente tur hende interesa ta bon-bini. E anochi ta cuminsa 8 or' y e entrada ta gratis.

Bo kier come y biba mas saludabel sin hasi dieta stricto?

Ata aki e curso "Controla bo Peso"

CONTROLA Bo Peso ta un curso interactivo caminda cursistanan ta siña cambia nan estilo di bida pa hiba un bida mas saludabel pa por baha y alabes mantene nan peso na un manera responsabel a plaso largo. Pa di tres biaha awor e curso aki lo wordo organisa y lo cuminsa dia 10 di mei 2008. E curso aki ta pa tur esnan cu sea kier baha peso of mantene nan peso na un nivel saludabel, pero no sa con pa hasi esaki!!!

E grupo di participantenan lo reuni tur diasabra pa 2'or te cu 4'or di atardi. E curso tin un duracion di ocho siman y lo wordo duna na nos oficina situa na Seroe Blanco 60 (e edificio dilanti di Bo Wah Supermarket). Dependiendo di e cantidad di interessadonan lo opta pa un grupo Pariba di Brug.

E iniciativa di e curso "Controla bo peso", ta bou guia di un fisioterapista y un sicólogo. Den nan trabao diario nan ta ripara e necesidad cu tin pa asina educa y concientisa nos hobennan y adultonan tocante hiba un bida saludable ariba e tereno físico como mental. Segun e ultimo cifranan tin un total di 70% di hende cu sobrepeso aki na Araba. E cifranan di esnan cu tin diabetici tambe ta sigui.

Durante e ocho simannan aki e cursistanan, lo siña come mas saludabel, move mas, siña con pa keda motiva y pa incorpora esaki den nan bida diario. Tambe nan lo siña con pa anda cu stress y emocionnan negativo na un manera mas efectivo. E curso aki lo consisti di un programma di movecion 3 biaha pa siman. Durante cada curso e cursistanan lo ricibi un snack saludabel y lo tin acceso na un forum special pa nan creá ariba internet caminda nan por hasi pregunta y tuma contacto cu e fisioterapista, dokter di cas y sicólogo na cualkier momento. Tambe nan lo ricibi conseho di ex- cursistanan cu ya a participa den e curso aki.

Esnan cu tin interes pa participa den e curso aki por haña un formulario riba e website www.controlabopeso.com cu nan por download of yena ariba internet.

Awe, dia 23 di april 2008 lo tin un anochi informativo caminda esnan cu ta interesa por haya mas informacion tocante e curso aki. E anochi informativo lo ta di 07.00 p.m.- 09.00 p.m. na Juliana School.

Practicanan di Minister Nilo Swaen a bira esunnan di un bon Mepista

DURANTE conferencia di prensa di partido AVP, Otmar Oduber a duna di conoce cu e practicanan di Minister di Finansa Nilo Swaen a bira esunnan di un bon Mepista, esaki a pesar cu na comienso di e gobernacion aki tabata goza di cierto respet. E ta bisa esaki pasobra ora como gobernante ta obstaculiza trabou di Parlamento y ta oculta documentonan asina serio, manera esun di e cuenta anual di gobierno cu a keda den un lachi di Sr. Swaen pa casi 4 aña (aki e ta referi na e cuenta anual di 2000, crucial den e caso di Fondo Desaroyo Nobo) y despues a resulta cu tabatin un surplus den esaki di casi 200 miyon florin, ta algo inaceptabel. Esaki ta sin papia mes di e casonan di CAD riba laboratorio, caminda cu ya pa mas di 2 aña pasa e entidad aki tabata notifica Ministernan Swaen Wever riba cosnan cu no tabata bai bon den laboratorio y aparentemente pa un of otro motibo e gobierno aki no kier a actua.

Internacional

Bataya preelectoral a bira mas sushi na Pensilvania



AYERA, un dia prome cu e eleccionnan crucial primaria di ayera na Pensilvania, e precandidata presidencial democrata Hillary Rodham Clinton a lucha pa solidifica su ventaha cu votadornan di e estado - cu tin un porcentahe mas halto di residentenan anciano, blanco y muher cu henter e nacion - mientras cu su rival Barack Obama tabata lansa propaganda agresivo den e estado.

Obama a pronostica dialuna cu den e primarianan di ayera na Pensilvania, Clinton lo obtene e victoria crítico cu e mester, pero a señala cu su meta ta pa e ventaha aki ta uno masha chikito.

“Mi no ta pronosticando un triunfo”, Obama a señala na radio KDKA di Pittsburgh. “Mi ta pronosticando cu e lo ta hopi cera y cu nos lo tin miho resultado di loque hendenan ta kere”, e'la agrega.

Clinton por usa un victoria cu un margen amplio pa mantene su candidatura riba awa, pero su asistentenan dialuna tabata trata di minimiza e expectativanan, insistiendo cu nan lo ta contento cu un triunfo di un solo cifra.

Mientras e ex primera dama a cuminsa e campaña den e estado cu un fuerte ventaha di 20 punto porcentual den varios encuesta, e campaña grandi di Obama y su compra pisa di anuncionan paga, a reduci esaki significativamente.

E encuesta mas recien di Universidad Quinnipiac a mustra Clinton cu un ventaha di 51% di intencion di voto na Pensilvania, contra 44% di Obama, un aumento di un punto porcentual compara cu siman pasa.

E encuesta a mustra cu e forza mas grandi di Clinton ta den muhernan, catoliconan blanco y otro votadornan. E ventaha di Clinton ta mas halto cu esun di e encuesta di Universidad Suffolk: 52% contra 42%.

Na nivel nacional, e senador federal pa Illinois, Obama, tin un ventaha di siete punto porcentual riba e senadora federal pa New York: 49 contra 42%, segun cifranan publica dialuna pa Gallup.

Ambos candidato a planea nan ultimo eventonan di campaña na Pittsburgh y Philadelphia. Clinton a cera dialuna presentando un propaganda cu imagennan historico – incluyendo uno di Osama bin Laden - pa puntra e votadornan ken nan lo confia mas den Cas Blanco.

Esaki tabata prome biaha cu un candidato democrata ta usa bin Laden den un propaganda comercial di campaña den e contienda di 2008 pa Cas Blanco.

E líder terorista ta aparece cu imagennan di e caida di e muraya di Berlin, e colaps di mercado di valor, e menasa soviético y horcan Katrina, mientras cu un anunciador ta bisa e votadornan cu e campaña politico ta pa “e trabao mas importante di mundo”.

E vocero di Obama, Bill Burton, a bisa cu e propaganda ta “hunga cu politica di miedo”. Clinton mester worde culpa di permiti e huida di bin Laden apoyando e guera na Irak y e desvio di tropanan mericano, e vocero a bisa.



Merca lo pidi mas dato di bishitantenan ora nan sali di e pais

GOBIERNO di president George W. Bush tin intencion di pidi aerolínea y cruceronan un serie di dato adicional, incluyedo fingerprint di viaheronan internacional.

E diseño di e norma nobo lo obliga empresanan operador di vuelo y crucero pa manda e informacion pa Departamento di Seguridad Interno poco despues cu e viaheronan sali di Merca.

E proposicion aki, cu a worde anuncia ayera, lo yena un buraco den seguridad cu a worde detecta despues di e atakenan di dia 11 di september 2001 y lo permiti autoridad pa identifica e bishitantenan cu a excede e tempo permiti pa nan visa.

Lineanan aereo comercial y companianan crucero ya ta suministra e departamento cu informacion biografico di e pasaheronan internacional prome cu nan bandona e pais.

E practica nobo, sin embargo, lo exigi tumamento di información biométrico – manera fingerprint - y su entrega dentro di e 24 oranan siguiente na e salida di e bishitantenan di Merca, segun un funcionario di Seguridad Interno cu a papia den condicion di anonimidad, pa ausencia di un anuncio oficial.

Autoridadnan ta calcula cu durante 10 aña e empresanan involucra lo mester hinca 2.700 miyon dolar den aplicacion di e sistema nobo. E departamento tin proyecta pa pone e norma den vigencia dia 30 de juni 2009.

Algun compania aereo a keha riba e iniciativa, opinando cu ta gobierno federal mester cubri e gasto di instalacion di e equiponan pa nan por cumpli cu e medida aki.

Gobierno mericano ya ta tuma fingerprint dactilar di bishitantenan ora nan drenta e pais, pero nan ta calcula cu nan mester e datonan di salida pa completa e programa di rastreo, conoci como US-VISIT.



Aeropuerto di Miami

Obama ta priminti pa aumenta ayudo federal



Barack Obama

E candidato pa nominacion presidencial pa Partido Democrata mericano, Barack Obama, dialuna a propone pa fomenta desaroyo di comunidadnan rural y aumenta ayudo federal pa puertorriqueñonan di menos recurso como parti di su oferta di desaroyo economico pa e isla.

Usando parti di su tempo di preparacion pa e primaria di ayera na Pensilvania, e campaña di Obama a priminti un grupo de trabao pa analisa e situación economico di Puerto Rico y crea mas empleo.

E isla tin un entrada per capita defini como mitar di e estado mas pober di e nacion.

E plan di Obama lo provee incentivo pa industrianan mericano genera empleo na e isla, cu tin 63 delegado y cu tin un di e ultimo primarianan di Partido Democrata – dia prome di juni - sigui solamente pa e primarianan di Montana y South Dakota.

"E nivel di desempleo na Puerto Rico ta inaceptabel. Como president, lo mi traha cu puertorriqueñonan pa creacion di un politica publico coherente pa adelanta un programa dinamico pa creacion di empleo", e'la indica den un comunicado di prensa.

E equipo di Obama a bisa cu tambe e kier promove inversion den campo y explora programa pa desaroya energia renovabel cu por yuda economia local, cu a drenta su di tres aña di recesion.

E campaña di Obama ta afirma cu e senador, naci y cria na Hawai, ta componde e problemanan particular di e economia isleño.

Sin embargo, e senadora pa New York, Hillary Clinton, a reacciona riba e proposicion di Obama bisando cu e ta "palabra y mas palabra".

E representante autoriza di Clinton na Puerto Rico, Miguel D. Lausell, a bisa cu como senador, Obama no a presenta ni un solo medida legislativo na favor di Puerto Rico.

"Hillary sí a traha pa Puerto Rico y a presenta legislacion beneficiando e puertorriqueñonan na e isla", Lausell a bisa.

E careda preta pa nominacion democrata entre Obama y Clinton a causa un vision nobo pa cu Puerto Rico, cu tradicionalmente no tin impacto den asuntonan nacional di Merca.

Mexicana herida na Ecuador tabata prepara pa crea gueriya

QUITO – E mexicana Lucía Morett, un di e tres muhernan cu a sobrevivi e atake colombiano riba un campamento di FARC na Ecuador, tabata "prepara pa crea un grupo gueriyero" similar na e organizacion ey, na México, segun e corant La Hora, cu a cita un fuente militar no identifica.



Lucía Morett

E corant a informa ayera cu e unidad di Inteligencia Militar tin un vídeo di e prome interogacion cu a haci cu Morett na Ecuador, den cual e ta bisa cu "pa varios aña caba e ta haci viahe pa paisnan cu gobernantenan di izquierda, caminda e'la prepara su mes pa crea, na Mexico, un grupo gueriyero similar na FARC".

Den e interogacion, Morett a admiti tambe cu e tabata tin un conversacion cu "Raúl Reyes", vocero internacional di FARC, prome cu ehercito colombiano a bombardea e campamento dia prome di maart, den cual e lider gueriyero y otro 25 persona a muri. E corant a agrega cu Morett ta confirma, den e vídeo, cu e tabata esun cu a organiza e viahe pa e campamento di FARC den e zona ecuatoriano di Angostura, na frontera cu Colombia, caminda 4 di su compañeronan a muri.

"Na e momento ey e tabata sinti su mes culpabel" y ningun momento e'la menciona cu e'la yega pa haci trabao universitario, manera e'la bisa prome, segun La Hora.

Morett y dos muher colombiano a worde haya herida despues di e atake militar colombiano riba un campamento di FARC instala clandestinamente den teritorio ecuatoriano, cu a causa cu Gobierno di Ecuador a kibra relacion diplomatico cu Colombia. E mexicana a señala cu e'la bishita e campamento di FARC pa haya mas informacion riba un di e gueriyanan cu ta existi na Latinoamérica pa su tesis academico.

Un fuente di Ministerio di Defensa a bisa di no ta na altura di e informacion cu a aparece den e corant.

Huez ta anula huicio di Trinidad, di FARC

UN huez federal dialuna a anuncia anulacion di e proceso entama pa narcotrafico contra e dirigente gueriyero colombiano Ricardo Palmera, conoci como Simon Trinidad. Huez Royce C. Lamberth a tuma e decision aki despues cu e hurado a anuncia cu nan no por yega na un veredicto.

Esaki ta e di dos anulacion di e huicio pa droga contra Trinidad, pero e resultado no nifica mucho pa su liberacion.

Trinidad, e dirigente mas halto di FARC encarcela na Merca, ya ta cumpliendo un condena di 60 aña pa secuestro di tres mericano den mondi colombiano cinco aña pasa.

No ta conoci si Departamento di Husticia kier cuminsa un di tres proceso. Un prome huicio a caba cu su anulacion aña pasa, despues cu hurado no por a yega na un acuerdo unanime.

Den e di dos proceso y despues di varios dia di deliberacion, e miembronan di hurado a bisa dialuna cu nan no por yega na un acuerdo si di berdad Trinidad y su compañeronan di FARC ta narcotraficante.

Ta ser calcula cu e proceso pa droga di Trinidad a costa e pagador di impuesto mericano mas di 1 miyón dolar.

E gobierno di Washington a tuma e proceso pa droga contra Trinidad como un oportunidad pa mustra un victoria simbolico den e campaña contra FARC, cu nan ta caifica tambe como e cartel di narcotrafico mas grandi na America Latina.

E sentencia di 60 aña tabata e maximo cu Lamberth por a impone riba Trinidad, di 57 aña, ya cu esaki tabata un condicion imponi pa autoridad colombiano na su extradicion di 2004 y cu ta coresponde cu e pena maximo na Colombia.



Ricardo Palmera, conoci como Simon Trinidad

Trinidad ta e di dos dirigente di FARC encarcela na Merca, despues di “Sonia” – nomber di combate Anayibe Rojas - condena pa mas di 17 aña di prison pa trafico di droga.

Algun miembro di hurado cu a worde entrevista despues di e prome huicio a bisa cu nan ta kere cu FARC ta realiza actividadnan di narcotrafico, pero cu e abogadonan di gobierno no por a demostra cu Trinidad ta un narcotraficante.

Ex agente di aduana di Merca ta admiti acusacion di trafico di droga



UN ex agente femenino di Departamernto di Proteccion di Frontera y Aduana di Merca a declara su mes culpabel di trafico di droga.Ministerio Publico mericano a bisa cu Margarita Crispín dialuna a acepta e acusacion di ta asocia cu e delito di introduci por lo menos un ton di marihuana den e pais.

Crispín a worde deteni aña pasa na un stacion di inspeccion aduanal na El Paso, Texas. E ex agente, di 33 aña, a worde sentencia na 20 aña den un prison federal y pago di un but di 2.000 dolar.Segun e fiscalnan, Crispín a permiti paso di por lo menos mil kilo di marihuana dor di su puesto di inspeccion di entrada pa Merca, for di juni 2003 te dia di su detencion.

Ora e’la declara culpabel, Crispín a accepta pa entrega un auto GMC Denali 2002, 16.000 dolar cash y joya.

Segun documentonan di prison, Crispin ta encarcela sin derecho di fianza den e prison di condado di El Paso.

Deporte

La Cabana Beach & Racquet Club den un wega di softball

UN wega titula La Revancha a wordo organiza den fin di siman ultimo dor di e ekipo anima di La Cabana Beach & Racquet Club entre The Aruban Resort.

Supuestamente e dos ekiponan di softball a hunga contra otro algun tempo pasa y e ekipo perdedor tabata buscando un oportunidad pa saca nan revancha, mientras cu e ekipo ganador kier a confirma su superioridad. Pero nan a pasa asina bon ta core rond riba e veld cu niun di e participantenan por a corda ken a gana e prome ronda, y niun hende a pensa mas riba un di dos victoria, ya cu djis e cantidad di hende presente riba su mes tabata un muestra di e tremendo amistad y spirito di ekipo cu tin.

E wega amistoso, cual tabata yen di accion, a wordo mira pa un gran cantidad di fanatico cu a yena e tribuna na Kudawecha Ball Park pa apoya e ekiponan, companja pa dushi bebida.











Richard Rodriguez ta logra impone un record nobo den e 5.5km di Rudsen

DIASABRA ultimo a tuma luga e di 14 edicion di e 5.5 km di e ya tan famoso careda di Rudsen. Un cantidad grandi di alrededor di 250 persona a acudi y asina participa na un di e caredanan mas pisa ariba e calendario di core y cana na Aruba. E ruta cu e hiba un recorido di 5.5km a pasa den tur e seronan di Boton, Bringamosa y becindario. Nos por a mira grandi y chikito a tuma e reto aki y bin core of cana pruebando nan mes cu nan tambe por, tin cu a ser cori den stoller otro den rolstoel, no ta importa, basta nan tambe a disfruta di e evento unico aki. Nos por bisa cu hopi participante ta tuma e careda di Rudsen como un bon preparacion pa e Boulevard Race ariba 30 di april proximo. E aña aki nos por a mira cu e conocido coredo local esta Richard Rodriguez a logra impone un record nobo pa loke ta e careda di Rudsen, Richard a logra marca un tempo di 18.23, na di dos luga a keda Ronald Staring, mientras cu e hoben Dyonne Lopez a keda na di tres lugar. Den e categoria femenino nos por a mira cu e atleta Shariska Dirksz a termina na di prome luga, lagando Liziara Carlo-Ponson y Veronica Posner respectivamente na di dos y tres lugar. Pa loke ta e canadornan mester bisa cu un biaha mas e hoben prospecto den speedwalking, esta Rhona Steward a triunfa den e categoria femenino y Gina Albertus a termina na di segundo lugar. Den e categoria masculino, e bataya tabata fuerte entre Rudy Dirksz y Luis Hunt, den e ultimo cien meternan Rudy a remeta y a bai laga Luis pa finalisa na di prome luga.









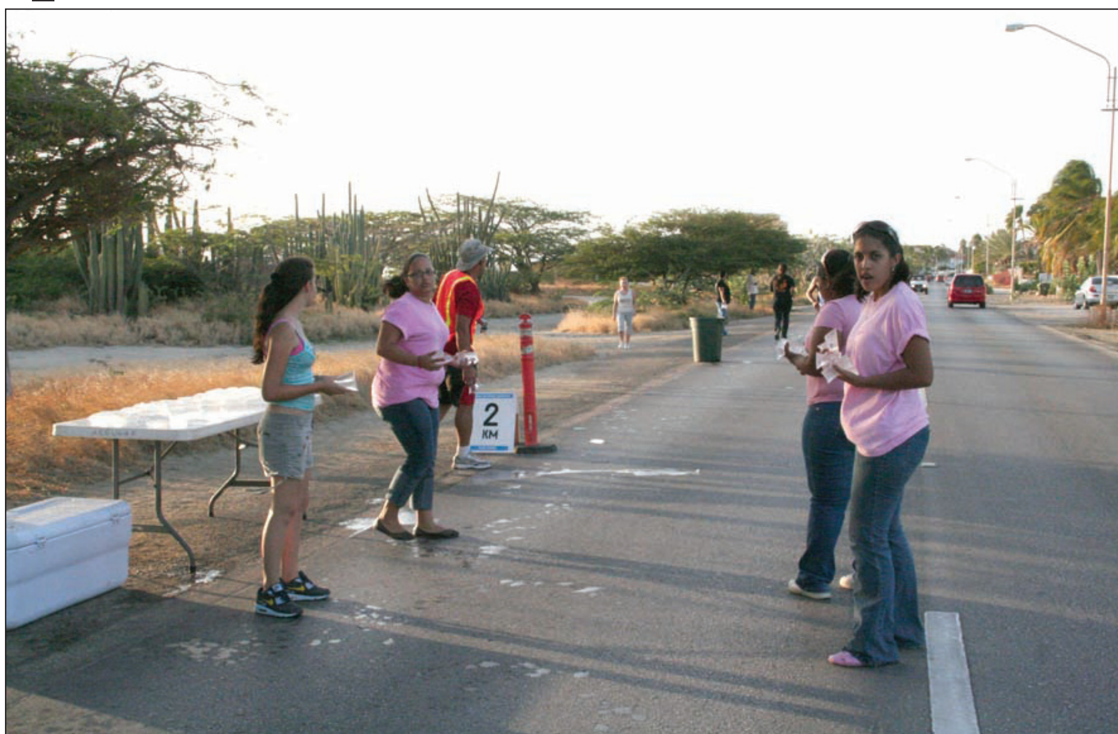


Regla y informacion pa cu e Boulevard Race 2008

E organisadornan di e di 48 edicion di e Boulevard Race, esta ARRUWAC, kier a informa tur atleta cu ta participa na e Boulevard Race ariba 30 di april proximo, cu lo bai tin algun regla y informacionnan importante cu tur hende mester tene bon cuenta cune. Ta haci un suplica na tur participante pa please lesa e regla y informacionnan aki bon. Siguientemente nos ta presenta e regla y informacionnan di e Boulevard Race 2008

Number mester wordo pega dilanti y patras na t-shirt di e participante di tal forma cu e tin maximo visibilidad. E number cu e nomber di e sponser, nomber di e careda y e aña di e careda mester ta visibel na tur momento y e number cu ARRUWAC mester ta pega patras riba lomba di e participante. Tur participante mester cruza e finish line cu nan number pega riba nan t-shirt dilanti y patras. Participantenan no ta permiti pa ricibi ayudo durante di e evento cu excepcion di e boluntarionan para na e postnan di awa cu ta na 3km, 6km, y 9km of di EMS of A.M.A. Tur participante mester registra nan mes na e mesa di administracion cu lo ta poni na e start di e careda. Registracion ta cuminsa pa 4or di atardi. Ta obligatorio pa tur participante tin nan t-shirt bisti, participantenan lomba sunu no ta permiti. Si e participante no cumpli cu e reglanan menciona di 1 te cu 6 nan lo ser descualifica. E canadonan lo start pa 5.00 di atardi y e coredornan lo start pa 5.30 di atardi. E start lo ta na e address L.G. Smith Blvd # 508(panort di Marriotte Hotel).

E ruta e wordo calibra y certifica pa Aruba Athletic Federation y ta exactamente 10.000 meter cu un tolerancia di ca. 0.15%. Lo bai tin awa na e start di e careda y naturalmente na e postnan di awa na di 3km, 6km y 9km. Na finish lo bai tin awa, juice, Gatorade y fruta pa tur cu a participa. Lo premia e canadornan den e categorianan: Masculino 1 te cu 5 lugar, Femenino di 1 te cu 5 lugar. Lo tin premio den diferente categoria dividi na sexo y edad.







Lo core areanan mas famoso di Aruba

Ruta tradicion pa cu e di 48 edicion di e Boulevard Race

TA ken no conoce e prestigioso careda di Boulevard Race? Nos tin sigur cu hopi conoce, pero kisas no ta tur hende sa e recorido cu e Boulevard Race ta hiba.

E anja aki lo ta e di 48 biaha cu e Boulevard Race ta ser organisa ariba 30 di april, Dia di La Reina, conmemorando e fecha natal di Princes Juliana. Pa añanan largo e pretigioso Boulevard Race ta hiba mesun recorido, esaki semper a keda uno tradicional, apesar cu e evento a ser organisa pa diferente instancia manera Atletiek Bond, IDEFRE y awor ARRUWAC, tur ta di acuerdo cu e ruta ta uno fascinante y cu mester sigui cune. Manera ta conoci cu e ruta lo bai ta uno di 10 kilometer, sin subida, pues uno solido y straight.

E careda aki lo start sali pa 5.30 na Malmok, dilanti percela # 500, na e T- kruising, despues di Marriot Ocean Suite, lo bira na man drechi pasa dilanti Holiday Inn Sun Spree direccion Westin Hotel, sigui straight pasa ariba e pasiyo(voetpad), coi direccion Lowrise Hotels y sigui te na e luznan di trafico na haltura di Fatum, aki lo bira na man drechi, sigui direccion Aruba Ports Authority na unda cu e careda lo termina. Si nos mester analisa e recorido di e Boulevard Race nos ta yega na e conclusion, cu henter e area na unda e evento di Boulevard Race ta pasa, ta uno cu Aruba mundialmente ta conoci pe, esaki ta nos playanan blanco den e area di Malmok, Fisherman's Hut, Palm Beach y Eagle Beach, tur esaki combina cu un dushi brisa di lama.

Laga nos no lubida e famoso stripnan dilanti e High y Lowrise hotelnan, di Aruba Marriot Hotel te cu Aruba Dutch Village na unda e turistanan y esnan local ta para y apoya e participantenan y por ultimo, e Zona industrial, na unda cu miles y miles di auto ta frecuenta tur dia, pero e dia di Boulevard Race esaki lo ta solamente pa e participantenan. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e areanan den cual e Boulevard Race lo pasa.







Caminata di Clown Doctor tabata un exito rotundo

E Clown Doctors y nan amigonan di Disney a marcha na cabes di e parada cu a tuma luga diadomingo ultimo, ora cu e di dos caminata anual di Clown Doctors y Flora Market a start sali. E ruta a hiba e parada di hoben y bieu, tur cu nanishi cora, for di Flora Market na Avenida Milo Croes, pasando riba Wilhelminastraat pa Plaza Daniel Leo y bek pa Flora Market via Caya Grandi.

Cu Flora Market, Romar Trading y Magic 96.5 FM como sponsor, den colaboracion cu IDEFRE, e caminata a conta cu tremendo sosten tambe di Kukoo Cunucu/Aruba Adventures, Disney Creations, ECA Advertising, TeleAruba, Potoshi NV, Medical Assistance y Polis.

Flora Market su representante Arjo ta raporta cu e payasonan ta yega na un gran parti di nos comunidad, cual a contribui na su decision di scohe e Clown Doctors como e instancia caritativo cu lo ricibi sosten di Flora Market. E payasonan ta bishita muchanan malo cu ta interna na Hospital, y tambe tur siman ta pasa entretene e studiantenan di Bibito Pin, Dunun Man, Casa Cuna y e ancianonan di Maris Stella, yudando pa trece alegria tur rond di nos isla!

Danki na e boluntarionan di Kiwanis pa a yuda laga nos ancianonan participa den e caminata, hasta cu algun rolstoel.

Emcee Ruben Garcia, kende ta e Padrino di e Clown Doctors, a yuda tene tur hende anima, concluyendo e caminata cu un evento riba e parkeerplaats di Flora Market, cual a conta cu un Magic Frozen Moment na honor di tur e hendenan malo rona mundo, hoben y bieu. E Magic Frozen Moment a desea nan tur bon for di Aruba.







Giovanni Arends ta yega Aruba cu un otro titulo

DIALUNA atardi a yega Aruba e orguyo di nos den Body Building, Giovanni Arends. Giovanni lo a bin for di Hulanda despues di un torneo den cual el a sali mas cu victorioso bayendo cu mas tanto di e titulo cu tabata tin y asina bin cu esun maximo di Mr. Holland. Giovanni no ta un homber desconoci den body building ya cu na comienso di añanan 90 a logra titula Mr. Holland cu su entrenador Rene Wild. Na aeropuerto tabata tin presencia di su dos yiunan y su casa. Plus e team completo cu a para su tras pa a bay purba su chens y participa un biaha mas. Di nos di Awemainta nos ta manda felicitacion na Giovanni pa su logro na Hulanda.







Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Banda di Bandido – 3

Pa: Armand Hessels

DIA 26 di maart ultimo, Ministro di Turismo y Transporte, sr. Edison Briesen, a firma un contrato cu sr. Van Eulem, Director di Maritime & Transport Business Solutions B.V. (MTBS). Meta di e contrato aki ta pa duna Gobierno conseho en cuanto inversion pa waf. Pesey lo haci mas cu ta posibel uzo di material di estudio (di AIB?) y otro tipo di informacion ya disponibel. A calcula e gastonan p'esaki na minimo □ 275.000,- o sea US$ 495.000,-, sin conta e gastonan frecuente di biahe y estadia di e diferente representantenan di MCTB, ni tampoco e gastonan pa e oficina local di abogado y e counterpartnernan local, cu lo duna nan cooperacion n'e proyecto aki. Sinembargo, firmamento y contenido di e contrato aki ta trece algun pregunta padilanti.

Como cu na ocasion anterior varios Director di APA a demostra firmesa contra intencion di gobernante pa mara APA na acuerdo sin sigui e caminda legal pa tal, e Ministro actual di Turismo y Transporte a scoge pa instala un 'comision di guia', consistiendo di señores Mito Martis (!), Jan Landsma y Henry Fingal. A pone e comision aki riba cabes di Director, a dun'e tur derecho di tuma decision, mientras cu e no tin ningun deber, y mientras cu e Director ta keda carga tur responsabilidad. Meta di e comision aki ta(bata) pa guia APA den e direccion manera a keda splica den e articulo 'Banda di Bandido-2'. Esaki a bira necesario pa motibo di e tardansa como consecuencia di e problema di Royal Caribbean Cruise Lines/Namdar. Pues e pregunta cu ta surgi aki ta si a instala e comision aki pa medio di un 'decision ministerial' y si e Ministro a consulta cu e Director y/of cu Parlamento. Di mesun importancia t'e pregunta si e contrato ta mara APA y si e Ministro (taba)tin e autoridad pa firma e contrato menciona.

Segun Ley di Comptabilidad, Gobierno tin e obligacion pa haci un destaho publico pa cada contrato cu ta surpasa Af. 100.000,-. Den e caso aki ta trata di un contrato di locual e gastonan ta surpasa facilmente Af. 1 miyon. E pregunta ta pakico Ministro a scoge pa otorga e contrato aki sin destaho publico. Ademas nos por puntra nos mes si Departamento di Finanza y Departamento di Asunto Huridico y Legal a controla e contrato aki, manera ta usual den caso similar. Si ta evita esakinan conscientemente, esaki por conduci na persecusion penal di e Ministro pa motibo di violacion di Ley di Comptabilidad.

Ademas di e hecho castigabel ariba menciona, e Ministro a haci su mes culpabel tambe n'e hecho cu el a determina di antemano cua compañianan lo bay maneha haf di container, e terminal di cruise y e 'real-estate'. Cu e dos hechonan aki e no ta haci su mes culpabel solamente na violacion di Ley di Comptabilidad, pero tambe na violacion di e reglanan di World Trade Organisation (WTO). Desde 1996 Aruba, via Hulanda, ta miembro di e organisacion aki. Encuanto Aruba a stipula claramente cu entre otro 'management consulting services' cu ta haci na beneficio di APA y cu ta surpasa US$ 193.000,-, mester pasa pa medio di un destaho publico internacional. Na mesun manera mester otorga e diferente servicionan di haf pa medio di un destaho publico internacional. Violacion di e stipulacionnan aki por tin como consecuencia cu ta pone Aruba riba un lista preto. Esaki tin implicacion hopi negativo, no solamente p'e 'imagen di integridad' di Aruba, pero tambe p'esun di Hulanda. Pues ta logico cu Hulanda lo haci tur su esfuerso pa pone un paro n'e proceder aki.



Finalmente e pregunta grandi ta surgi pakico e Ministro y su grupo ta haci todo por todo pa realisa 'nan proyecto di haf' na un manera ilegal. P'esaki tin varios (posibel) motibo (cu hasta por conta pareu). Na prome lugar ta trata di masha hopi placa mes. Al fin y al cabo e inversionnan total den e 4 proyectonan (esta haf di container, terminal di cruise, zona liber y real-estate pa construccion di hotel y marina) lo monta na entre Af. 500 miyon y Af. 1000 miyon. Cu un 'finder's fee' di 5%-10% cu ta usual den tipo di deal similar, e ganashi p'esnan envolvi directamente por monta na varios decenas di miyon florin. No ta por nada Ministro-Presidente ta nenga rotundamente (apesar di e mocion unanime di Parlamento pa pasa e ley cu ta reglamenta financiamento di partido politico), pa pasa esaki concretamente. E cantidad di placa cu lo bin den man di partido pa medio di e proyecto aki, lo tin un efecto asina devastador riba e eleccionnan benidero, cu esey lo determina e resultado. Na di dos lugar e participantenan por exigi acccion den e diferente empresanan participante, locual lo aumenta e poder financiero y economico di e iniciadornan mas ainda. Na di tres lugar e acuerdo aki lo garantisa e participantenan un poder casi absoluto den e entidad economico mas importante di Aruba. E concentracion di tanto e cantidad enorme di placa y e poder economico ilimita dentro di un partido lo t'e puñal terminal pa democracia di Aruba cu ya caba ta den un estado hopi delica. Dentro di nos Reino esaki ta totalmente inaceptabel.

Aruba bo ta preocupa? Ban Uni y Participa!!

UN yamada ta bay particularmente na nos mayornan (mama, tata), nos hubentud, verkennerij, AJMG, Sportverenigingnan, Gruponan di Oracion, miembronan di tur Iglesia y na tur habitante di Aruba pa uni masalmente cu nos y asisti na un prosecion cu lo tuma lugar: Dia 25 april 2008; ora: 7'or p.m. – 10'or p.m.

Un suplica pa bin na tempo p'asina nos sali n'e ora stipula.

E prosecion cu canto y oracion ta sali for di veld di baseball na Warawara, bay direccion T-kruising (pabao di Warda di Polis, sigui direccion zuid pa caba n'e veld di softball riba caminda di Santa Cruz.

Ban demostra cu nos ta contra di tur accion di enemigo/satanas cu ta tras di tur e maldadnan cu ta asota nos pueblo.

Nos ta suplica pueblo di Aruba den tur distrito pa uni den oracion manera Dios mes a siña nos.

Nos ta suplica tur hende pa bin prome cu 7'or pa stel op y bisti blanco y cu bela cu por keda sendi henter e prosecion.

Na veld lo tin un alabansa y refleccion.

Acepta e invitacion aki como un invitacion personal. No ta disitingui religion, ni rasa of profesion.

Union ta haci forza, ban demostra esaki di parti di Grupo di cuidadanonan contra accion di enemigo.

Benny Nisbet (PPA):
E pakico Gobierno, AVP y Gremio ta den un

Silencio hermetico riba contenido di rapport ILO



CU gran interes partido PPA ta keda sigui e confrontacion entre Gobierno di Aruba y e sindicatonan di gobierno…..Un confrontacion cu a worde pronostica pa partido repetida vez, esaki mientras cu oposicion den parlamento tabata dedica atencion na BBO y mas BBO. PPA tabata convenci cu e monster cu lo causa un confrontacion hamas visto lo tabata e problematica di indexering.

PPA ta mira e problematica di indexering hopi mas amplio cu e confrontacion entre Gobierno y sindicatonan so. PPA a splica repetida vez cu e grupo mas marginal den nos comunidad mester di atencion tambe riba e problematica aki e.o. esnan cu ta cobra onderstand/bijstand, pensionado di A.O.V. y esnan cu ta cobra salario minimo.

PPA tabata e prome y unico partido cu a publica existencia di un rapport di ILO, cual rapport ta hopi amplio y ta mishi cu hopi mas topico cu solamente e maneho den futuro di SvB.

PPA a puntra publicamente pakico Gobierno di Aruba a sconde e rapport aki? Pakico oposicion den parlamento no ta pidi pa discuti e rapport aki den seno di parlamento ?

Pakico gremionan, cu mientras tanto mester por sa e profundidad di e rapport aki, no ta pidi pa discuti e rapport aki riba nivel nacional?

Nada mas cu un silencio a bini di skina di tanto gobierno como oposicion den parlamento y dolorosamente tambe di e gremionan riba e problematica amplio aki. Rapport ILO ta senala varios punto importante y ta hasi algun proposicion pa discusion "serio" di nos autoridadnan:* Rapport ILO ta señala cu si Aruba sigui cu e actual maneho SVb lo haya su mes den problema financiero a plazo mediano.

* Rapport ILO ta señala cu e sistema cu Aruba ta aplica pa yega na e cifra di Indexering e asina yama Consumer Price Index (CPI) lo causa pobreza a plazo mediano.

PPA a informa esaki repetida vez. Tog Gobierno, Parlamento y gremionan ta keda haci manera nan "nanishi" ta sangra…. Pakico? Pakico nan no ta bisa cu PPA ta mal informando nos Pueblo?Pakico nan no ta cuestiona e rapport di ILO anto? Pakico nan no ta organisa un discusion di e contenido di e rapport di ILO?

Y mientras cu PPA a presenta existencia di e rapport aki, cu ta atende e futuro di esnan cu entrada mas marginal den nos comunidad, gobierno, parlamento y gremionan ta prefera di keda ketu ketu….un vez mas …Pakico ?

Acaso si Gobierno di MEP y partido AVP y gremio acepta cu e contenido di rapport ILO ta grandemente corecto …..esaki ta nifica cu 23 aña largo tanto Gabinete Eman y Gabinete Oduber tabata tin un maneho cu sistematicamente a crea "Pobreza" riba nos isla……acaso pa e motibu aki tanto Gobierno como AVP ta prefera di keda den un nubia di silencio?...... Acaso esaki lo costa gremio un poco mas fondo?

Acaso ta prefera di mantene un grupo substancial di nos pueblo den un posicion di POBREZA…..?

Consales cu campaña grandi pa tur baby

Mariangely Farro ta e prome "Gerber's Cutie of the Week"

DIABIERNA ultimo Consales, agente exclusivo di e productonan di baby "Gerber" a saca su prome ganador di e campaña di "Gerber's Cutie of the week". E prome ganador a resulta den persona di e baby Mariangely Farro. Mester menciona cu tabata un trabou masha dificil mes pa por a scoge entre e tantisimo potretnan di e babynan. Mayornan a responde den gran forma na e campaña aki cu Consales ta haciendo hunto cu Checkpoint Color.

Pa participa den e campaña aki ta masha facil. Tur dia mayornan por entrega un potret di nan baby den un forma digital, sea riba un USB Stick, riba un CD of riba un chip di celular na Checkpoint Color, mas 8 producto di e marca Gerber y 5 florin pa asina participa den e campaña.

Haciendo esaki e mayornan lo ricibi un "cutie" potret di bo baby den un frame masha bunita mes y mesora e potret ta participa den e gran campaña cu lo tin un premio grandi na final. E premio grandi ta no menos di Afl. 1.500 na premio pa e ganador, mientras cu Checkpoint Color lo regala e ganador un photo-album balora na Afl. 350.00

Mester menciona aserca cu mayornan cu entrega 12 label di productonan di Gerber, mas 15 florin, ta duna Bo e oportunidad di saca potret den studio di bo baby. E campaña aki ta sigui te cu dia 20 di juni proximo. E cantidad di potretnan cu ta yega Checkpoint Color tur dia ta hopi, pero lamentablemente ta un solo ganador so por saca tur siman y pa e siman cu a transcuri tabata e "cutie baby" Mariangely Farro….pabien!









Holiday Inn Charity Team na SAMBA



DIASABRA, 19 di April ultimo, un grupo di Employees Charity Committee di Holiday Inn hotel, tabata na SAMBA (Stichting Alcohol Misbruik Bestrijding Aruba) pa duna un man. A verf y drecha algun diferente area na e edificio.

Holiday Inn Aruba ta percura pa cada 3 pa 4 luna ta bishita e stichting pa yuda unda cu por.

AWEMainta.com

cu un averahe di

100.000

hits pa dia

Lesa rond di mundo



bishita
www.awemainta.com

Summary						
Reported period	Month Apr 2008	Countries	U.S.	Netherlands	Aruba	Other
First visit	13 Apr 2008 - 19:21	Percentage	31.24%	31.20%	30.20%	7.36%
Last visit	20 Apr 2008 - 20:38					

Visits per day

13-Apr-08	14-Apr-08	15-Apr-08	16-Apr-08	17-Apr-08	18-Apr-08	19-Apr-08	20-Apr-08	Hits	Average
43983	143437	138386	103129	119610	99740	129182	31471	**808938**	**101117.25**

Polis ta detene chollernan cu a kibra y bai cu un cantidad di articulo

POLIS ta bai dialuna madruga pa 1.30 den Dwarstraat, unda chollernan ta kibrando den un establecimento. Ora cu polis a yega nan ta mira cu un choller a core bai, mientras cu dos a keda para.

Polis a core tras di esun cu e core bai, pero no a logra gare. E dosnan cu polis a gara ta R. Pieternella di 38 y e homber L.Koolman di 48 aña kende tambe tabata conoci di polis. Mas laat pa 6.30 polis ta haya informacion cu dos choller lo ta lastrando 4 tas grandi cu ta yena cu articulo procedente di ladronisia.

Según informacion cu polis a haya e articulonan ta for di e lugar Sensation. Polis a bai y a haya informa cu e chollernan a laga 3 tas bao di palo y nan a bai cu un tas. Polis a bai cu e 3 tasnan, pero no a haya e chollernan cu a bai cu e tas.

Droga, agresivo y no kier tende di ningun hende, tampoco di polis

POLIS ta bai dialuna anochi pa 10.30 na un cas na Santa Cruz, pa un yiu homber rebelde. N'e cas polis ta haya informacion cu e homber E.R.R. naci na Aruba di 38 aña, tabata hopi agresivo y a kibra cos den cas.

Su famia a bisa polis cu e tin nan bida terorisa. Polis a bai detene, pero e tabata hopi agresivo y a resisti pisa. Cu hopi problema y hasta polis mester a dune dos klop, pa nan por a domine pa hibe warda. El a keda deteni.

Na su curpa polis a haya un sambechi y tambe algo di marihuana den su jockey hinca. El a haya un cuarto gratis. Ora cu polis a hibe warda, el a menasa di mata su curpa. Polis a tene precausion ora cu nan a hinca den cel.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di:

Fernando Angela
***09/12/1926 + 21/04/2008**

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Adres pa condolencia: Macuarima 146B
Di: 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di entiero di nos defunto stima:

Jan Spijker

Nos ta gradici tur su amistad, bisiña y conocirnan cu a mustra nosnan atencion durante entiero. Un danki especial na Ad Patres pa nanbon servicio. Un danki na Dr. Waggenaar, Dr. Besselink, Dr. Moretta, Pa nan atencion y nan bon servicio. Un danki na Wilhelmina Kanker Fonds.

Na nomber di Frida y familia

Crystal & Seaport Casinos

Cu profundo tristeza gerencia, staff y personal di Crystal & Seaport Casino ta extende palabranan di profundo condolencia na Sofia Thiel, Cage Cashier na Seaport Casino cu fayecimiento di su mama :

Sra. Libia Ruperta Flanegin-Willems
Mihor conoci como: "Libia"

Cu Dios duna forza y consolacion na Sofia y su famia durante e momentonan dificil aki.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Sra. Vda Viola Nicolasa La Rosa-Trinidad
mihor conoci como: "Mamai" of "Mayo"
na edad di 72 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Bubali 96-B
di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi luz y salbacion"

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Simon Dirkz
Ex Master di Lodge "Experience"
***18 Februari 1921 + 21 April, 2008**

Na nomber di su ruman: Jose Maria Dirkz

Su sobrinonan: Edgard Dirkz, Greta Thijsen y famia, Ronald Dirkz y famia,Ricardo y Marieta Dirkz y famia, Rita Dirkz y famia, Mirella Dirkz, Betty y Concheto Scalora Dirkz y famia, Honoria y Adry Geerman Dirkz y famia
Nelson Dirkz y famia, Milangela Dirkz y famia.

Manera un nieto: Kimberly y Adrielle
Demas: sobrinonan, primonan, y primanan.
Demas famianan: Dirkz, Nava, Koolman, Kock, Thijsen, Geerman, Chucaree, v/d Linde, Scalora, Fuentes, Tromp, Winklaar, Bikker, famia Wevering na Corsow

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 24 di April, pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa santana Catolico na Santa Cruz**
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Imaculada Concepción na
Santa Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si den momentonan di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia .

Adres pa condolencia: Sabana Blanco 94
Diaranson April 23, 2008
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Famia a perde tur cos ora nan cas a kima por completo

POLIS di Noord ta haya informacion dialuna mainta pa 10.30, cu lo tin un cas na candela na Boegoeroei. Polis ta bai n'e adres y ta topa cu un casita na candela, cu ta tras di e percela Boegoeroei 12.

Ora cu polis a yega nan ta nota cu bombero ya a paga e candela. Según informacion recopila n'e sitio for di e mucha muher G. di 17 aña, e ta bisa cu e tabata labando paña, ora cu un homber a pasa y a bise cu huma ta sali for di e cas.

Mesora el a bai y a purba habri e porta di e cas, pero e tabata na lock. Despues el a logra kibra e bentana di kamber, pero n'e momento ei, e candela a bira mas grandi y a kima e apartamento por completo.

Den e cas tabatin un mama di 46 aña, L.T. y su yiu homber di 11 aña. Nan a logra sali net na ora. No a wordo bisa mesora kico t'e motibo di e candela, pero supuestamente ta corto circuito den un fan.



Muher ta drenta den cas y coi televisión bai cune

ASISTENCIA a wordo pidi dialuna anochi den careda di 7.30 na un cas na Madiki Kavel pa un intermediacion. N'e cas polis ta papia cu e doño U. R naci na Aruba di 35 aña, kende ta bisa cu e tin problema cu M.T. y H.C. como cu e debe nan placa y televisión.

U.R. ta bisa polis cu ta awor el a cuminsa traha y a bisa cu e lo paga M.T. e 200 dollar cu e debe na fin di mei.

E ta bisa polis cu nan dos a yega su cas y a manda su cacho cu piedra y a pidi su yiu menor di edad pa habri porta. Na momento cu nan a drenta den cas, H.C. a coi su televisión y a bai cune.

Mientrastanto cu nan dos tabata den e cas, un homber cu nan a bini cune, a drenta den auto di U.R. a tabata coba den dje. Polis a papia cu e dos muhernan y a splica nan riba e consecuencia cu nan lo haya nan aden, si U.R. duna keho contra nan.

Homber bao di influencia di alcohol y droga ta terorisa su famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu hopi tristeza y dolor profundo
pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Hilario Jacobito Krozendijk
Mihor conoci como 'Bito'
14 januari 56 – 20 april 2008

Rumannan: Lucy & Rory Arends-Krozendijk
Ramiro Krozendijk y Marisol
Eric & Dora Krozendijk-Maduro
David & Yaima Krozendijk-Martinez
Mildred Krozendijk

Sobrino y Sobrinanan: Abigaél Arends
Stephanie Maduro y Francis Krosendijk
Stacey Maduro y Jean-Pierre Schwengle
Eric Antonio Krozendijk
Erica Krozendijk
David Krozendijk Jr.
Fiona Krosendijk

Madrina: Olga Leest
Padrino: Frans Maduro
Alberto Kock

Omonan y Tantanan:
Frans y Maria Maduro
Luis y Etty Maduro
Alberto Kock
Cleotilda Krozendijk
Ninita Krozendijk
Juffrouw Luchi Krozendijk Wild
Primo y Primanan

Bon y fiel amigo: Rudy Ewoldt
Alejandra y Mara Michelle Ewoldt

Demas famia Krozendijk, Maduro, Arends, Kock, Bikker, Geerman, Silva, Fernandez-Perna, Koleman, Croes, Navas, Wild, Lopez, Buwalda y demas famia y amigonan di cas. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta ricibi condolencia diaranzon 23 y Diahuebs 24 April 2008, lugar **Aurora Funeral Home, Cumana #76**
7'or -9'or di anochi.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 25 April 2008,4'or di atardi saliendo for di misa Imaculada Concepcion pa santana católico na Santa Cruz, e restonan mortal lo ta reposa de 11or di mainta na Aurora Funeral Home y después den misa for di 1'or di merdia.

Dos trahador di hospital gara ta horta den pickup

STAND Politie ta bai dialuna atardi na hospital, unda un guardia a logra pone man riba dos trahador di hospital cu tabata hortando juice y cuminda for di un pickup. E guardia a detene e dos hombernan W.K. di 51 aña naci na Aruba y A.I.G.R. naci na Portugal di 56 aña. Polis a bai cu nan warda y despues di a traha pv.. a laga nan bai cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga,
y lo mi duna boso sosiego. "
Mateo 11:28

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento na Valencia, Venezuela di:



Libia Ruperta Flanegin-Willems
mihor conoci como: "Libia"
27 maart 1938 - 10 april 2008

Na nomber di su:
esposo: Victoriano "Buchi" Flanegin
yiunan: Lino y Sonia Thiel-Castañer y yiunan
Sofia Thiel y yiunan
Ramiro Thiel y yiunan
Ishel Thiel y Raul Bryson
Carlos Thiel y Lourdes Evert y yiunan
Edwin y Marisela Thiel-Lugo Colina y yiunan
Nelson y Roselyn Flanegin-Paesch y yiunan
Marlon y Sue-Ann Flanegin-Croes y yiunan
rumannan: Victoriano Willems y famia
Eduviga Willems y famia
Marcial y Lenny Willems y famia
Vanita "Mani" y Loy Dirksz-Willems y famia
Lucia y Andres Hurtado-Willems y famia
Rolando Willems y famia
Aura Willems y famia
Buchi Dirksz y famia
Tanta y omo: Juanita Willems-Koolman y famia
Marciano Willems y famia
swa y cuñanan: Bertha Yarzagaray y famia
Rufo y Matilda Flanegin y famia
Deka Flanegin y famia
Chano y Ina Flanegin y famia
Sita Flanegin y famia
Fenchie y Jacqueline Flanegin y famia
John Flanegin na Hulanda
Mireya y Leo Amaya-Flanegin y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan,
comer y compernan, ihanan

famia: Willems, Flanegin, Thiel, Lugo Colina, Paesch, Carolina, Maduro, Vrolijk, Dania, Noguera, Wever,Wernet, Hurtado, Beljaars, Dabian, Dirksz, Albertsz, Croes, Harris, Bryson, Rosel, v/d Biezen, Koolman, Kelly, Schwengle, Quandt, Peña, van Wijk, van Dik, Kock,
Webb, Ras, Abath, Jacobs, Hermes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Rooi Bosal 30-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Benita Ferreira
Mihor conoci como: "Angela"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Dios es nuestro amparo y fortaleza. "
Salmo 46:1

Con inmensa tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento tragico de:

Wilfredo Armando
Medalla Santibañez
15 marzo 1959 - 20 Abril 2008

En nombre de su, madre, hermanos, sobrinos y demas familiares en Chile, colegas y amigos de Meta Corporation y Renaissance Aruba Resort & Casino

El acto de sepultura tomará lugar en Chile.
Oportunidad de despedir de Wilfredo es (hoy) martes 22 di Abril 2008, a partir de las 11 de la mañana hasta las 3 de la tarde en la funeraria Mementomori, Arendstraat 105, Oranjestad.

Resultado di Loteria
AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
0304 8758 2647	7346 Sagitario		9557 8868 3770
	BIG FOUR 9667	SUPER FOUR 6075	CORSOW
LOTTO DI DIA	03-13-16-21-29		

su | do | ku
© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

9				4				7
	7	4	3		6	1	9	
			8		9			
	4		9		5		6	
6								5
	5		1		2		7	
			2		8			
	1	6	7		3	4	8	
7				1				2

MEDIUM #2

6		2		4				5
	3			6	5		2	
			3					6
	4					6		
2	9						1	7
		3					9	
8					4			
	5		2	9			8	
7				1		3		2

#1

9	8	3	5	4	1	6	2	7
5	7	4	3	2	6	1	9	8
1	6	2	8	7	9	5	4	3
8	4	7	9	3	5	2	6	1
6	2	1	4	8	7	9	3	5
3	5	9	1	6	2	8	7	4
4	3	5	2	9	8	7	1	6
2	1	6	7	5	3	4	8	9
7	9	8	6	1	4	3	5	2

#2

6	1	2	8	4	7	9	3	5
9	3	7	1	6	5	4	2	8
4	8	5	3	2	9	1	7	6
1	4	8	9	7	2	6	5	3
2	9	6	4	5	3	8	1	7
5	7	3	6	8	1	2	9	4
8	2	1	7	3	4	5	6	9
3	5	4	2	9	6	7	8	1
7	6	9	5	1	8	3	4	2

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Benny Heinze
Pariba di Brug: R. Lunchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata.

Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto. Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata. Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo. Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

Fin di Siman Guarda nos Costa a bai den accion atrobe

A controla 35 persona di cual 25 wardando nan deportacion

E fin di siman dianan 18-22 april, Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA) particularmente Guarda nos Costa (GNC) a traha incansabel y duro encuanto accion y controlnan di permisonan valido na stanheronan na diferente establecimento publico.
Diabierna 18 di april a logra trece na oficina di GNC na Tanki Flip pa control administrativo e cantidad di 9 persona.
For di dos hotel y un restaurant na Noord a trece 7 Colombiano, 1 Haitiano y 1 Surnameo. Di e stranheronan aki 7 no por a presenta un permiso valido di cual nan a wordo pasa pa Centro Detencion di Ilegalnan.

Siguientemente, e personal di GNC a logra trece 18 persona mas despues cu a haci control na restaurantnan renombra den area di Noord y Playa. Ta trata aki di 7 Colombiano, 5 Venezolano, 2 Dominicano, y 2 Ecuatoriano y 2 Filipino.
Di e 18 stranheronan 11 a keda traslada pa CDI en espera di nan proceso di deportación. Diadomingo 20 di april, a sigui cu e strategia di control den area di Oranjestad unda GNC a trece 8 persona oficina na Tanki Leendert. Di cual 7 stranhero cu a drenta of permanece na nos isla ilegalmente a sigui en routa pa CDI wardando deportación; ta trata di 3 Colombiano, 3 Ecuatoriano y 1 Venezolano.

E resumen di fin di siman ta cu 35 persona a wordo hiba pa oficina na Tanki Flip pa control extenso den sistemanan oficial di Gobierno di cual a keda determina cu 25 ta aki ilegal y sin permiso pa traha. Tur a keda translada pa CDI wardando pa nan deportación.
Si pueblo ta nota iregularidad y ta sospecha ilegalidad, tuma contacto cu GNC cu e tipnan aki na 587-7000. Un tremendo trabao di Guarda nos Costa.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

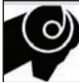
Valido pa 23 April 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	3.49	3.54	3.60
Zwitserse Frank per CHF. 100	176.39	177.11	177.91
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	171.00	172.56	174.29
Euro per XEU. 100	281.17	283.74	286.59



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Bon dianan pa bisa loke bo ta pensa sin tapa nada. Sin embargo, lo bo mester cuida e emocionnan menos sutil y cuminsa traha riba bo propio limitenan. No lagabo wordo hiba door di rabia of tristeza.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Bai cu e flow cu bida ta presenta pabo. Corientenan di afecto y amistad cu seguramente lo yudabo cura algun dolor chikito di ultimo dianan. Abrazonan y reencuentronan cu ta permitibo ta bo mes sin tanto presionnan pa cumpli e responsabilidadnan.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo tin bo cabez yen di plannan y ideanan cu ainda bo no a cuminsa cu nan. Dianan pa pone man na obra y sobre todo, laga e ideanan riba e pasado cu ya no ta presenta ni gozo ni beneficio atras.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Parse cu e siman ta radica den scucha bo propio stem interior. Bo no tin salidanan y lo bo mester enfrenta cu bo mes. E otronan no ta acudi, no ta yega, no ta responde.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Movecionnan di amornan y encuentronan ta varia. No pone limitenan ni condicionnan. Keda serca di loke abo ta sinti sin lagabo wordo hiba pa exigencianan di otronan. Sigui bo propio criterio y bo sentimentonan.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Tin soñonan cu no semper por tuma lugar sin cu un hende move un dede, pero realidad ta mas fuerte y ta mihor pa mantene e pianan riba tera cu accionnan concreto di tur dia. Ta for di eynan bo por fortalece bo avance pa cu e obhetibonan di cada dia.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Tempo perfecto pa recupera cada un di e intencionnan grandi cu bo tin warda. No lubida cu cada aspecto di bo bida ta depende di con bo mes manehe.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

No lubida di bai mas leu cu e prome asuntonan cu bo tin riba lesenaar. Ta mihor pa pensa den grandi y establece bon liñanan di trabao. Dianan pa e bon finanzanan.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Bo ta den un proceso di gran armonia y encuentro di bo propio soñonan. Bo no kier pa ningun hende opina y bisabo kico pa haci.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Laga atras e sensacionnan di esfuerzonan, exigencianan y varios dolor. Cuida bo mes cu afecto y mantene e animo na halto e dianan aki cu ta bin carga cu sorpresanan excelente, tanto riba plano laboral como afectivo. No laga e oportunidadnan bai.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

A pesar di e dificultadnan continuo ta mihor bai arma cu un bon caha di exitonan pasobra bo ta mas cu bon acompaña durante e periodo aki. No ta exigente y laga pa despues e dudanan y complicacionnan chikito cu bo ta wak den futuro.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Bo por yega hopi leu si bo sa con [a bisa loke bo ta pensa sin cu e sona manera alabo personal. Tempo perfecto pa recoge e resultado di bo accionnan.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Alabino, FEDERACION RUSSO: Soldadnan Russo ta participa den un practica pa e parada di Dia di VIctora di e nacion pafor di Moscow. Dia di VIctoria, den honor di e final di Segunda Geurra Mundial lo ser celebra riba Mei 9.

Minister President a ricibi cuaderno di e escritor drs. Gideon Isena



NA februari ultimo drs. Gideon Isena a haci un bishita serca Minister President sr. Nelson Oduber y na cual ocasion el a duna un splicacion amplio di un cuaderno (katern) cu e ta scirbiendo pa HAVO y VWO 3 y cual ta trata e topico di e historia di Aruba, Curaçao, Bonaire y Suriname durante di Dos Guera Mundial. E importancia di e cuaderno aki pa enseñansa en general y e vak di historia en particular ta pa promove e historia local y pa haci e materia mas interesante p'e studiante. Dialuna ultimo drs. Isena a haci entrega di e cuaderno aki titula 'Curaçao, Aruba, Bonaire en Suriname in de Tweede Wereldoorlog (1939-1945)' n'e prome mandatario Arubano.

Minister President Oduber a gradici sr. Isena pa bunita gesto aki y a mustra su aprecio pa locual e escritor ta haciendo den conserva e historia di Segunda Guera Mundial.

Nos Mundo Loco

Mucha di 8 aña ta horta dump truck

Un mucha homber di 8 aña a horta un dump truck y a causa chaos den e pueblo.

E mucha a decidi di bai riba un joy-ride despues di a haya e truck cu e yabinan na un parke pafor di un cas cu tabata wordo remodela.

E a ser mira pa algun local y despues a ser atrapa pa polis na Chorley, Lancashire.

Como cu e ta demasiado jong pa ser persegui ela ser laga den libertad pero no promer cu su mayornan a ricibi un skwal for di polis.

E miembrio di parlamento local Nigel Evans a bisa: "Muchanan di 8 aña mester ta hungando cu autonan di matchbox, no hortando autonan di berdad."

E ta un parha..? No e ta un labador di bentana

Un hotel di 5 strea na China a bisti su labadornan di bentana como Spiderman pa purba di no molestia nan huespednan.



Shanghai Sheraton Hotel a bisa cu nan kier minimalisa e efecto di e limpiesa cu lu dura un siman largo.

"Niun hende kier mira un persona aparece diripente pafor di nan bentana, dus nos a pensa di bisti nan como un personahe di pelicula, cual mester ta dibertido y cu no ta causa daño," un vocero di e hotel a bisa.

E hotel a bisa cu nan no a spera cu e labadornan bisti na Spiderman la a atrae asina tanto atencion.

Hopi di e huespednan a puntra pa saca un potret cu nan China News Network a raporta.

Scouting Aruba ta pidi su miembronan scout pa awe

Demostra cu hopi orguyo cu bo ta un scout

DIA 23 di april ta e dia cu Lord Baden-Powell a scohe pa celebra "St. Joris Dag" como nos patrono pa su balentia pa enfrenta e dragon cu tabata un menasa pa tur ser humano.
Awe despues di mas cu 100 aña scouting ta wordo practica tur rond di mundo y Aruba no ta un excepcion. Tur hende cu un tempo tabata scout por corda con orguyoso nan tabata drenta e cura di skol y/of na trabao cu nan uniform, pasobra ta esaki ta un dia tradicional cu tur scout ta cana henter dia den nan uniform pa demostra mundo henter cu nos ta orguyoso di ta un scout. Tur scout por corda tambe cu na final di dia nos tin kampvuur y cu entusiasmo ta warda pa tira e flor cora den e candela pa pidi un deseo cu seguridad di lo wordo cumpli.
Un scout cu tur siman ta bin pa siña con pa sobrevivi y prepara nos mes pa enfrenta nos mundo cu seguridad den nos mes y den loke nos kier logra den nos bida, material cu nos fundador Lord Baden-Powell a laga atras pa nos. Nos ta hunga y pasa dushi, mientras nos ta siñando e reglanan di bida pa por scohe e bon caminda cu lo hiba nos di ta un mihor cuidadano pa sirbi nos pais, cu seguridad sa di rechasa tur loke ta malo pa bo y bo famia y bo comunudad
Scouting Aruba pa di dos aña ta celebra "St.Joris Dag" riba e diasabra pa asina por dedica mas tempo na e celebracion, sin stroba e hobennan di por presenta na ora na skol y tambe pa e mayornan cu pa motibo di trabao no por trece e muchanan mainta tempran y yega na trabao na ora.

E aña aki mescos cu aña pasa lo tin nos apertura di dia lo ser teni ariba e tereno dilanti di St. Dominicus College.
Scouting Aruba ta invita tur Bever, Welp, Verkenner, Explorer cu nan lidernan miembro di Gruponan:
Baden-Powell: Madiki patras di Riverplate, bao liderazgo di Hopman Reuben Craigg
Cacique Macuarima: Sta Cruz na Cacique Macuarima school, bao liderazgo di Hopman George Geerman
Cascabel: Ayo na Emmaschool, bao liderazgo di Ouwe baas Fernando Kock
Casibari: pariba di Casibari Rock Formation, bao liderazgo di Hopman Patrick Croes Kimball O'Hara: di Piedra Plat den Casi Bari Rock Formation, bao liderazgo di Hopman Hubert Winterdal
Ora Ubao: Tanki Leendert na Colegio Ora Ubao, bao liderazgo di Hopman Candy Boekhoudt,

San Dominico: Noord, patras di St. Anna/St. Aloysius School, bao liderazgo di Akela Sharlyn Tromp-Farro,
San Martin de Porres: Buena Vista, bao liderazgo di Hopman Eddie Maduro
Santanero: Dakota pariba di Rode Kruis, bao liderazgo di Hopman Edward Luckhoo, Sint Paulus Michael: San Nicolaas na Santa Theresita Center, bao liderazgo di Hopman Ralph Croes,
Sint Joris: San Nicolas patras di Dr. Every, bao liderazgo di Baloe Lucaskjo Schmidt Sint Hyacintus: Savaneta na centro Funari, bao liderazgo di Hopman Niel Thijsen, Sonrisa: nos grupo special di Pavia, na Centro Sonrisa, bao liderazgo di Hopman Ben Broekman.
Tur ta ser spera den uniform completo pa 8.30 di mainta pa asina nos por cuminsa cu nos celebracion. Nos lo sali cu un parada for di St. Dominicus College, pasa den caya principal y regresa St. Dominicus College. Despues lo tin e ceremonia di pone krans na e monument cu lo termina pa 12.00 di merdia. Durante dia por aprecia con balente nos verkenner y explorernan lo tene wacht na e monumento di St. Joris dilanti di e cura te cu 4'or atardi pa asina cada un por bai nan grupo pa prepara pa tene nan kampvuur caminda lo sera e dia ta tira e rosa den e candela y pidi St. Joris un deseo cu sigur lo ser cumpli.

St. Joris Dag ta un dia cu tur scout lo no lubida y como tal tambe hopi hende ta scohe pa wordo instala rond di e fecha aki pa asina semper corda ki dia a priminti di ta un scout pa semper, cu lo cumpli cu su Dios, Patria Hogar.
Di awor caba Scouting Aruba kier a felicita tur scout ariba nan dia y cu hunto nos por demostra cu nos ta orguyoso di ta un scout trahando pa hiba nos Aruba dilanti door di ta un bon cuidadano cu respet y amor propio pa nos mes y nos creador y nos pais.

CODEMSA cu plan di spaar di RBTT pa su empleado



Sr. Edwin Thiel (Director Codemsa), Sra. Edna Farro (Presidente RBTT Bank Aruba N.V.) y Sra. Julissa Croes-Helder (RBTT Branch Manager di Main Street Branch)



Demas functionarionan di ambos Codemsa y RBTT Bank presente

DIABIERNA 18 di april a tuma lugar na Codemsa habrimento di plan di spaar di RBTT Bank pa empleado di Codemsa.
RBTT Bank a ofrece e plan aki recientemente durante su campaña di spaar pa ora di bay cu pensioen.

Gerencia di Codemsa, como doño di trabao responsabel, a stimula su empleado pa haci uso di e plan aki pa asina crea un reserva financiero pa ora di bay cu pensioen. Codemsa ta ofrece e plan como un beneficio na su empleado caminda Codemsa ta contribui un suma pa luna na e plan di cada empleado. E empleado ta pone aserca un suma na su propio escogencia. Tambe tur empleado cu ta haci uso di plan ta ricibi un Visa Gift Card di RBTT Bank cu un deposito inicial di USD 100,- cortesia di Codemsa.

RBTT Bank ta felicita Codemsa cu e logro aki.

Codemsa ta un cliente corporativo di RBTT Bank desde inicio di e negoshi.

Varios mucha a recibi nan Prome Santa Comunion na Santa Cruz

DIASABRA ultimo tabatin varios mucha cu a ricibi nan Prome Santa Comunion den Iglesia Immaculata Concepcion na Santa Cruz.
Michelle Geerman tabata un di nan cu por a ricibi Hesus. Anochi den Club Primavera por a sigui cu e fiesta cu a wordo anima cu musica candente di Zeta Band. Hopi anima y tur presentanan por a goza. Michelle masha pabien.

























